

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

公告

Anúncio

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十八條第二款規定，經於二零零八年十一月五日第四十五期第二組《澳門特別行政區公報》公布的以考核方式進行入職開考，錄取合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補澳門特別行政區海關關員編制一般基礎職程第一職階關員及機械專業關員空缺的准考人確定名單已張貼在澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關大樓行政財政廳人力資源處或可瀏覽網頁<http://www.customs.gov.mo>查閱。

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega, localizada na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra, Macau, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de ingresso, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de lugares de verificador alfandegário e de verificador alfandegário mecânico, ambos do 1.º escalão, da carreira geral de base do quadro de pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 5 de Novembro de 2008, nos termos do n.º 2 do artigo 58.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, ou podendo, consultar a lista em causa através do *website* nestes Serviços <http://www.customs.gov.mo>.

二零零八年十二月十五日於海關

Serviços de Alfândega, aos 15 de Dezembro de 2008.

副關長 賴敏華

A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

終審法院院長辦公室

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

名單

Listas

按照刊登於二零零八年二月六日第六期《澳門特別行政區公報》第二組的獲錄取就讀為任用主任書記員而設的培訓課程學員名單，現根據第30/2004號行政法規第三十四條之規定，公佈最後評核名單：

De acordo com a lista dos formandos do curso de formação para provimento no cargo de escrivão de direito, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 6, II Série, de 6 de Fevereiro de 2008, publica-se, nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, a lista de classificação final:

合格學員：	最後評核分
1.º Júlio António Bento.....	13.98
2.º 羅小寶.....	13.28
3.º 劉慶輝.....	12.72
4.º 曾豔芬.....	12.27
5.º 莫德強.....	12.11

Formandos aprovados:	Classificação final valores
1.º Júlio António Bento.....	13,98
2.º Leopoldo Arrais do Rosário.....	13,28
3.º Luís Lau.....	12,72
4.º Chang Im Fan.....	12,27
5.º Francisco Moc.....	12,11

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，學員可自本名單公佈之日起計十個工作日內，就本名單提起上訴。

(上述最後評核名單經二零零八年十二月十七日終審法院院長批示認可)

二零零八年十二月十二日於終審法院院長辦公室

典試委員會：

主席：初級法院法官 唐曉峰

正選委員：初級法院司法文員指導員 João Pereira
Simões Magalhães

中級法院書記長 Artur Joaquim Remísio
Maurício

(是項刊登費用為 \$1,762.00)

按照刊登於二零零八年二月六日第六期《澳門特別行政區公報》第二組的獲錄取就讀為晉升法院特級書記員而設的培訓課程學員名單，現根據第30/2004號行政法規第三十四條之規定，公佈最後評核名單：

A. 合格學員：	最後評核 分
1.º 鄭紹康	15.45
2.º 蘇昭榆	15.19
3.º 何玉儀	14.57
4.º Arménio Rodrigues	14.51
5.º 石明	14.26
6.º 陳格	14.25
7.º 馬東尼	14.12
8.º 王依琪	13.94
9.º 趙錦強	13.82
10.º 劉妙玲	13.42
11.º João António Nascimento de Sousa.....	13.36a)
12.º 李曉暉	13.36a)
13.º Agostinho Paiva	13.20
14.º 潘玉琮	13.13
15.º Armando José de Jesus Bernardes	13.02
16.º 霍潤萍	12.88
17.º Nuno Lopes Costa Corujo	12.12

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os formandos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 17 de Dezembro de 2008).

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 12 de Dezembro de 2008.

O Júri:

Presidente: Tong Hio Fong, juiz do Tribunal Judicial de Base.

Vogais efectivos: João Pereira Simões Magalhães, instrutor de oficiais de justiça do Tribunal Judicial de Base; e

Artur Joaquim Remísio Maurício, secretário judicial do Tribunal de Segunda Instância.

(Custo desta publicação \$ 1 762,00)

De acordo com a lista dos formandos do curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial especialista, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 6, II Série, de 6 de Fevereiro de 2008, publica-se, nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, a lista de classificação final:

A. Formandos aprovados:	Classificação final valores
1.º Cheang Sio Hong.....	15,45
2.º Susana Tjahajamulia.....	15,19
3.º Ho Ioc I.....	14,57
4.º Arménio Rodrigues.....	14,51
5.º Thach Minh.....	14,26
6.º Chan Kak.....	14,25
7.º António Si Madeira de Carvalho.....	14,12
8.º Vong I Kei.....	13,94
9.º Chiu Kam Keong.....	13,82
10.º Lau Mio Leng.....	13,42
11.º João António Nascimento de Sousa.....	13,36 a)
12.º Lei Hio Fai.....	13,36 a)
13.º Agostinho Paiva.....	13,20
14.º Pun Ioc Keng.....	13,13
15.º Armando José de Jesus Bernardes	13,02
16.º Fock Ion Peng	12,88
17.º Nuno Lopes Costa Corujo.....	12,12

A. 合格學員：	最後評核 分	A. <i>Formandos aprovados:</i>	Classificação final valores
18.º Angelo Tadeu de Carvalhosa	12.05	18.º Angelo Tadeu de Carvalhosa	12,05
19.º Manuel Maria da Fonseca Tavares	11.98	19.º Manuel Maria da Fonseca Tavares	11,98
20.º Palmiro Augusto Estorninho Júnior	11.40	20.º Palmiro Augusto Estorninho Júnior.....	11,40
21.º Isabel António.....	11.06	21.º Isabel António.....	11,06
22.º Mário Maria de Castro Ribas da Silva.....	11.01	22.º Mário Maria de Castro Ribas da Silva.....	11,01
23.º 曾豔芬	10.86	23.º Chang Im Fan.....	10,86
24.º Manuel Maria Santos	10.80	24.º Manuel Maria Santos	10,80
25.º João Maria Albino	10.49	25.º João Maria Albino.....	10,49
a) 根據第30/2004號行政法規第三十四條之規定，於原職程的年資較長。		a) Nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, por maior antiguidade na carreira.	
B. 被淘汰的學員：		<i>B. Formandos excluídos:</i>	
a) 因最後評核低於十分：1人。		a) Por ter obtido classificação final inferior a 10 valores: (1).	
b) 因缺席培訓課程：1人。		b) Por ter faltado ao curso de formação: (1).	
c) 因退出培訓課程：4人。		c) Por terem desistido do curso de formação: (4).	
根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，學員可自本名單公佈之日起計十個工作日內，就本名單提起上訴。		Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os formandos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.	
(上述最後評核名單經二零零八年十二月十七日終審法院院長批示認可)		(Homologada por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 17 de Dezembro de 2008).	
二零零八年十二月十二日於終審法院院長辦公室		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 12 de Dezembro de 2008.	
典試委員會：		O Júri:	
主席：初級法院法官 唐曉峰		<i>Presidente:</i> Tong Hio Fong, juiz do Tribunal Judicial de Base.	
正選委員：初級法院司法文員指導員 João Pereira Simões Magalhães		<i>Vogais efectivos:</i> João Pereira Simões Magalhães, instrutor de oficiais de justiça do Tribunal Judicial de Base; e	
中級法院書記長 Artur Joaquim Remísio Maurício		Artur Joaquim Remísio Maurício, secretário judicial do Tribunal de Segunda Instância.	
(是項刊登費用為 \$3,092.00)		(Custo desta publicação \$ 3 092,00)	

行政暨公職局

公告

根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，將填補本局人員編制第一職

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, a partir da data da publicação do presente anúncio, durante dez dias, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162,

階特級技術員兩缺及第一職階特級助理技術員一缺，以審閱文件、有限制的方式進行的一般晉升開考的報考人臨時名單張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政暨公職局之行政暨財政處以供查閱，為期十天，自本公告公布日起計。開考的公告已在二零零八年十一月二十六日的第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組內公布。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零八年十二月十五日於行政暨公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

Edifício Administração Pública, 26.º andar, as listas provisórias dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico especialista, 1.º escalão, e um lugar de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2008, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado Estatuto.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 15 de Dezembro de 2008.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

法 務 局

名 單

為填補法務局人員編制內傳譯及翻譯人員組別第一職階顧問翻譯一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉升開考，其開考公告已刊登於二零零八年十一月十二日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人評核名單如下：

合格准考人： 分

傅潔芳.....8.36

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零零八年十二月十日的批示確認)

二零零八年十二月五日於法務局

典試委員會：

主席：人力資源處處長 鄭婉瑩

正選委員：顧問翻譯 Maria de Fátima Cachinho Cordeiro

顧問翻譯 Madalena Lília da Nova Jacinto

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar na categoria de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 12 de Novembro de 2008:

Candidato aprovado: valores

Maria Fátima Fu 8,36

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 10 de Dezembro de 2008).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 5 de Dezembro de 2008.

O Júri:

Presidente: Kwong Iun Ieng, chefe da Divisão de Recursos Humanos.

Vogais efectivas: Maria de Fátima Cachinho Cordeiro, intérprete-tradutora assessora; e

Madalena Lília da Nova Jacinto, intérprete-tradutora assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2008 年 11 月之商業登記 **Registo comercial relativo ao mês de Novembro de 2008**

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李文健

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路南澳花園第 2 座 1 1 樓 Q

登記編號 N° do registo: 21219 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黎志強個人企業主

葡文 português : LAI CHI KEONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔亞威羅街 1 1 5 號金利達花園 (福苑) 第 4 座 1 1 樓 A C 室

登記編號 N° do registo: 21220 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 單福文

葡文 português : SIN FOK MAN

英文 inglês : SIN FOK MAN

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園玉蘭苑 1 9 樓 G

登記編號 N° do registo: 21221 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李鴻浩

葡文 português : LEI HONG HOU

自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街 9 3 - 1 0 3 6 / F

登記編號 N° do registo: 21222 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳瑞泉個人企業主

葡文 português : CHAN SOI CHUN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路 4 4 號利盛閣 9 樓 F

登記編號 N° do registo: 21223 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 羅嘉莉個人企業主

葡文 português : LO KA LEI E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街南華新村第 1 座 7 樓 A

登記編號 N° do registo: 21224 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 唐桂芳個人企業主

葡文 português : TONG KUAI FONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門花王堂街 4 - 1 0 號雅景花園第 2 座 1 3 樓 N 座 Rua Santo António, 4-10, Edifício Nga Keng, Bloco 2, 13° andar N, em Macau

登記編號 N.º do registo: 21225 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 呂健光個人企業主

葡文 português : LOI KIN KUONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門羅神父街44號幸運閣15R

登記編號 N.º do registo: 21226 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 張煥輝個人企業主

葡文 português : CHEONG WUN FAI E.I.

自然人住所 domicílio : Rua de Évora, Edifício Royal Ascot, 10.º andar E, Taipa, em Macau

登記編號 N.º do registo: 21227 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁藕橋個人企業主

葡文 português : LEONG NGAO KIO E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街6號廣利大廈9樓I

登記編號 N.º do registo: 21228 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃華惺個人企業主

葡文 português : WONG WA SENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門鵝眉街4號成運大廈1/A

登記編號 N.º do registo: 21229 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : TATSUMI KENJI

自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街180-246號廣福祥花園1樓B

登記編號 N.º do registo: 21230 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙燦文個人企業主

葡文 português : CHIO CHAN MAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路利豐閣20F Q座

登記編號 N.º do registo: 21231 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃小慈個人企業主

葡文 português : WONG SIO CHI E.I.

自然人住所 domicílio : 中國廣東珠海斗門區珠峰大道288號里維埃拉1期二區3-2-202

登記編號 N.º do registo: 21232 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃美英(A)個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌邊街302號濠江花園第1座12樓A座

登記編號 N.º do registo: 21233 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : DO ESPIRITO SANTO ANTÓNIO

自然人住所 domicílio : 澳門羅利老馬路4-6號文德大廈8樓D座

登記編號 N.º do registo: 21234 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : MADALENA FERNANDES E.I.
自然人住所 domicílio : Rua Ribeira do Patane, n° 181, Edifício Nga Sun, 22° andar G, em Macau
登記編號 N° do registo: 21235 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃志誠 (A) 個人企業主
葡文 português : WONG CHI SENG (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街 3 2 2 寶龍花園寶龍閣 7 樓 K
登記編號 N° do registo: 21236 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉東華
自然人住所 domicílio : 澳門下環街 2 2 號永富樓 B / 4
登記編號 N° do registo: 21237 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪偉東
葡文 português : HONG WAI TONG
自然人住所 domicílio : 澳門漁翁街亨達大廈 7 / L
登記編號 N° do registo: 21238 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 古秀嫻個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門盧九街 2 0 號地下
登記編號 N° do registo: 21239 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阮健明個人企業主
葡文 português : UN KIN MENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路錦綉花園 5 樓 B 座
登記編號 N° do registo: 21240 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍詠豪個人企業主
葡文 português : LAM WENG HOU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門工業街龍園雲龍閣 6 樓 Y 座
登記編號 N° do registo: 21241 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勞曉明個人企業主
葡文 português : LOU HIO MENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門馬場東大馬路 1 7 3 號美蓮大廈 3 座 7 樓 A
登記編號 N° do registo: 21242 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁愛芬個人企業主
葡文 português : LEONG OI FAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門墨山街 1 5 號美寶大廈 3 樓 A
登記編號 N° do registo: 21243 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 姚棟樑個人企業主
葡文 português : IO TONG LEONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路保利達花園第3座31/X
登記編號 N.º do registo: 21244 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李劍青個人企業主
葡文 português : LEI KIM CHENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔杭州街雄昌花園第1座2樓C座
登記編號 N.º do registo: 21245 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蕭渭霖個人企業主
葡文 português : SIU VAI LAM E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭工匠巷14號合興樓5/D
登記編號 N.º do registo: 21246 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳根榮個人企業主
葡文 português : CHAN KAN WENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌北街21號台山平民大廈C座2樓209室
登記編號 N.º do registo: 21247 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周世耀
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基白朗古將軍大馬路93號粵發大廈3樓A座
登記編號 N.º do registo: 21248 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : JÜRGEN SCHMITT
自然人住所 domicílio : Rua dos Pescadores, n.º 180, Edifício Venghou, rc-B, em Macau
登記編號 N.º do registo: 21249 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳杰仁
葡文 português : CHAN KIT YAN
英文 inglês : CHAN KIT YAN
自然人住所 domicílio : 澳門馬場北大馬路順景廣場海景園樓Q
登記編號 N.º do registo: 21250 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 倪宏華個人企業主
葡文 português : NGAI WANG WA E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節街寰宇天下第5座32樓C
登記編號 N.º do registo: 21251 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊明光個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門漁翁街428號享達大廈3樓N
登記編號 N.º do registo: 21252 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陳其根個人企業主
 自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路 2 9 4 號永新大廈 9 樓
 登記編號 N° do registo: 21253 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 唐曉慧個人企業主
 葡文 português : TONG HIO WAI E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊街 1 8 1 號雅新大廈 I / 9
 登記編號 N° do registo: 21254 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃文耀個人企業主
 葡文 português : WONG MAN YIU E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門筷子基海灣南街信和廣場第 1 座 E / 8
 登記編號 N° do registo: 21255 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陳余健文
 葡文 português : CHAN U KIN MAN
 自然人住所 domicílio : 澳門美副將大馬路翡翠園 1 期 1 2 樓 E 座
 登記編號 N° do registo: 21256 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
 英文 inglês : TURBOMECA ASIA PACIFIC PTE LTD (MACAU BRANCH)
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 429, Edifício Centro Comercial da Praia Grande, 25° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16093 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬茂設計有限公司
 英文 inglês : MARRIOTT DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 7 4 4 — A 號湖景豪庭 8 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28486 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E I C · 澳門有限公司
 葡文 português : EIC. MACAU LIMITADA
 英文 inglês : EIC. MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Tong Nam Ah Comercial Central, 6° andar V, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32177 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳聯燃氣管道安裝工程有限公司
葡文 português : SAN OLYM GÁS CONDUTAS DE INSTALAÇÃO E ENGENHARIA, LIMITADA
英文 inglês : SAN OLYM GAS CONDUIT INSTALLATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街202號金融中心大廈9樓A座 Rua de Pequim, n.º 202, Edifício de Financial Center, 9.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32178 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門奧盛集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE AOSHENG MACAU LDA.
英文 inglês : MACAU AOSHENG GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居第3座31樓M座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 32179 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : H I G G I N S H A R T E 國際畫廊澳門有限公司
葡文 português : HIGGINS HARTE INTERNACIONAL GALERIA MACAU LIMITADA
英文 inglês : HIGGINS HARTE INTERNATIONAL GALLERIES MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 9.º andar, Unidade B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32180 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雄輝地產有限公司
葡文 português : THE GLORY PROPRIEDADE, LIMITADA
英文 inglês : THE GLORY PROPERTY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸巴黎街155號星海豪庭地下A0座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32182 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎科資訊服務(澳門)有限公司
葡文 português : BESERVE SERVIÇOS DE INFORMAÇÃO (MACAU) LDA.
英文 inglês : BESERVE INFORMATION SERVICE (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心5樓C—D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32183 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永智醫療中心有限公司
法人住所 sede : 澳門連勝馬路富麗華大廈113號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32184 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斯達有限公司
葡文 português : SEATECH LIMITADA

英文 inglês : SEATECH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 至 2 0 7 號光輝集團商業中心 1 9 樓 V 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 32185 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐沛鞋業貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : CERES COMÉRCIOS DE CALÇADO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CERES FOOTWEAR TRADING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32186 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海茵怡居物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES THE PACIFICA GARDEN LIMITADA
 英文 inglês : THE PACIFICA GARDEN PROPERTY MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居第 1 幢 5 樓 D 座 Avenida do Nordeste, Edifício La Baie Du Noble, Bloco I, 5° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32187 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 易覽佳國際投資有限公司
 葡文 português : YILANJIA INVESTIMENTO INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : YILANJIA INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永亨花城利茂大廈 1 5 樓 A C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32188 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東南西北有限公司
 葡文 português : DONA & ZEPA LDA.
 英文 inglês : DONA & ZEPA MARKETING & COMMUNICATIONS LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅神父街華業大廈 2 7 號第 3 座地下 C
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 32189 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 色馬工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門台山牧場街 6 1 號新城市工業大廈 6 樓 M 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32190 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B B & K I 有限公司
 葡文 português : BB & KI LDA.
 英文 inglês : BB & KI LTD.
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 2 3 — 2 9 號華暉閣地下 A
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 32191 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東方機電設備照明裝飾工程有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路 8 5 號新益利廣場地下 A、C 舖
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 32192 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 溢利達科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE ELANDA LIMITADA
英文 inglês : ELANDA TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 2 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 C 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32193 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建森建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門三層樓下街蕉園圍 4 A 號隆昌樓 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32194 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千谷有限公司
葡文 português : THOUSAND VALLEY , LIMITADA
英文 inglês : THOUSAND VALLEY LIMITED
法人住所 sede : 澳門下環街如意巷 3 3 號天富樓 2 樓 A 座 Rua da Praia do Manduco, Travessa da Prosperidade, Edifício Tin Fu, 2.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32195 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千耀科技(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA FUTURO BRILHANTE MACAU LIMITADA
英文 inglês : BRIGHT FUTURE TECHNOLOGY (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 1 0 5 號威雄工業大廈 1 0 樓 B 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32196 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠富雲石有限公司
葡文 português : SOCIEDADE MÁRMORES SHINGFUL LIMITADA
英文 inglês : SHINGFUL MARBLE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 0 2 號婦聯大廈 7 樓 F 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 32197 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利達龍鮮花(澳門)批發有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 9 8 號華寶花園 2 座 4 樓 I
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32198 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保利永盛洋行有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸上海街海冠中心 1 8 3 — G 地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32199 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞通物流有限公司
 葡文 português : SOI TONG DE LOGISTICO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南領工業大廈 2 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金鑫物業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL GOLDEN WELL, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN WELL PROPERTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 4 號 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32201 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 加祥房地產投資有限公司
 葡文 português : KA XIANG INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO, LIMITADA
 英文 inglês : KA XIANG REAL PROPERTY INVESTMENT, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 2 2 號華榕大廈 6 樓 C 座 Avenida Infante D. Henrique, n° 22, Edifício Va Iong, 6° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 32202 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L E R O Y A L A R C 物業管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE LE ROYAL ARC LIMITADA
 英文 inglês : LE ROYAL ARC PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 5 樓 A — R 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32203 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門大度企業管理諮詢服務一人有限公司
 葡文 português : HHK MACAU CONSULTADORIA DE GESTÃO - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HHK MACAU MANAGEMENT CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓 Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32204 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合安投資(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO ONUNITED (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : ONUNITED INVESTMENTS (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門柏林街 2 1 4 號星海豪庭 1 樓 A H Rua de Berlim, n° 214, Edifício Seng Hoi Hou Teng, 1° andar AH, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32205 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈輝餐飲有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE RESTAURANTE GOLDEN PROSPER, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN PROSPER CATERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈2樓P—V室 Avenida da Amizade, n.º 1023, Edifício Nam Fong, 2.º andar, P-V, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32206 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富爾國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL FU ER LDA.
英文 inglês : FU ER INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝集團商業中心10樓U座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32207 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浦傑迅媒體製作有限公司
葡文 português : PROAD PRODUÇÃO MEDIA LIMITADA
英文 inglês : PROAD MEDIA PRODUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門台山中街288號逸麗花園地下V舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32208 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C C M L 項目及建築工程管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA E PROJECTOS CCML LDA.
英文 inglês : CCML PROJECT & CONSTRUCTION MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心5樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拜曼洛伐(亞洲)生物科技有限公司
葡文 português : PRIMANOVA BIOCIEÊNCIAS (ÁSIA) EMPRESA, LDA.
英文 inglês : PRIMANOVA BIOSCIENCES (ASIA), LTD.
法人住所 sede : 澳門惠愛街118號雅榮大廈4樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M I N D K E Y 亞洲有限公司
葡文 português : MINDKEY ASIA LIMITADA
英文 inglês : MINDKEY ASIA LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar, Unidade B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 32211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : P G S 有限公司
葡文 português : PGS LDA.
英文 inglês : PGS LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 2 1 樓 I — K 室 Alameda Dr.
Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 21° andar I-K,
em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32212 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 良友鋼結構(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ESTRUTURA DE AÇO (MACAU) LEONG YAU LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街建華大廈第 8 座 1 6 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32213 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金龍貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO DE GOLDEN DRAGON, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN DRAGON TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門星人引力能發電技術有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE GERADOR DE GRAVITAÇÃO MACAU XINGREN, LIMITADA
英文 inglês : MACAO XINGREN GRAVITATIONAL - GENERATOR TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 2 樓 E 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 32215 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬利達集團有限公司
葡文 português : GRUPO MAN LEI TAT LIMITADA
英文 inglês : MAN LEI TAT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 3 9 至 4 3 號德福海景花園地下 Avenida de Kwong Tung, n°s
39-43, Edifício Tak Fok Hoi Keng Garden, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 32216 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華武功衛星電視股份有限公司
葡文 português : KUNGFU TELEVISÃO SATÉLITE, S.A.
英文 inglês : KUNGFU TV COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔巴波沙總督街 8 0 號錦綉閣地下 C 舖 Rua do Governador Tamagnini Barbosa,
n° 80, Edifício Kam Sau Kok, rés-do-chão, Loja C, na Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 32217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新城專業一人有限公司
葡文 português : METRO SPECIALIST SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : METRO SPECIALIST LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Praça Kin Heng Long, 11.º andar O, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32218 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 普思澳門有限公司
葡文 português : GENSLER MACAU LIMITADA
英文 inglês : GENSLER MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 918, World Trade Centre, 13.º andar B38, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32219 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 琪鑫企業有限公司
葡文 português : KEI IAN EMPRESA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : QIXIN ENTERPRISE LTD.
法人住所 sede : 澳門羅憲新街 1 1 號大利大廈地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32220 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 格蘭德韓國娛樂一人有限公司
葡文 português : GRAND KOREA DIVERSÕES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GRAND KOREA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32221 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門華安科技有限公司
法人住所 sede : 澳門施利化街 5 號鏡同大廈 5 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32222 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陰陽管理服務有限公司
葡文 português : YIN YANG GESTÃO DE SERVIÇOS, LDA.
英文 inglês : YIN YANG FACILITY SERVICES, LTD.
法人住所 sede : Rua Seng Tou, n.º 537, Bloco 31, Edifício Cereja, 38.º andar E, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32223 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國能有限公司
葡文 português : COMPANHIA POPULAR LIMITADA
英文 inglês : POPULAR CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門路環玫瑰巷 3 號 A 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 32224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方圓設計工程有限公司
葡文 português : C.L. DESIGN & ENGENHARIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : C.L. DESIGN & ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝(集團)商業中心 1 6 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 32225 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 櫻之花國際(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA CEREJEIRA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CEREJEIRA INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞美打利庇路 6 1 號中央廣場地下 A 至 I 室
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 32226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯海物流有限公司
法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 3 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32227 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高麗雅化粧品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COSMÉTICOS COREA LIMITADA
英文 inglês : COREA COSMETICS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門波爾圖街 3 9 5 號光輝苑地下 A L 舖
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 32228 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰婆美食有限公司
葡文 português : DELICIOSO TAI LIMITADA
英文 inglês : DELICIOUS THAI LIMITED
法人住所 sede : 澳門營地大街 1 4 3 號賀榮樓地下 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 32229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信達雅翻譯有限公司
葡文 português : XDY TRADUÇÕES LIMITADA
英文 inglês : XDY TRANSLATIONS LIMITED
法人住所 sede : 澳門波爾圖街 3 9 5 號光輝苑地下 A L 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 32230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新海豐汽車服務中心有限公司
葡文 português : XIN HOI FUNG SERVIÇO DE AUTO CENTRO LIMITADA
英文 inglês : XIN HOI FUNG (MOTOR SERVICE CENTRE) LTD.
法人住所 sede : 澳門台山新城市第三街新城市花園第6座龍威閣地下A W—A V舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32231 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新敖服務(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS NEWCOTE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : NEWCOTE SERVICES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心9樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32232 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 埋藏金投資一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO DE TREASURES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TREASURES INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A至301號友邦廣場1504室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富昌實業(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街169號海冠中心10字樓A座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 32235 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝球機電裝飾照明工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO ELECTROMECANICA E ILUMINAÇÃO SHEN QIU LIMITADA
英文 inglês : SHENG QIU E&M DECORATION LIGHTING ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸高美士街利佳大13樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32236 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傢品屋有限公司
葡文 português : AT HOME COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : AT HOME COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街34號黃金商場大廈地下H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32237 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永連音樂澳門有限公司

葡文 português : OSTINATO MÚSICA PRODUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : OSTINATO MUSIC PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街濠庭都會第 1 2 座 6 樓 B 單位
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32238 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金城文具禮品有限公司
 葡文 português : GOLDEN CITY - PAPELARIA E PRENDAS, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN CITY GIFT STATIONERY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 5 4 A 及 5 4 B 號興成大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32239 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳天龍廣告有限公司
 葡文 português : MACAU SKYDRAGON PUBLICIDADE LDA.
 英文 inglês : MACAO SKYDRAGON ADVERTISING LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 6 號澳門金融中心 1 3 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32240 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萊帕斯一人有限公司
 葡文 português : RYPAX SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : RYPAX LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32241 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈盛有限公司
 葡文 português : C.J. INTEGRATE LDA.
 英文 inglês : C.J. INTEGRATE LTD.
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 3 5 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32242 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三友食品貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE COMIDA COMÉRCIO SENDYOU LDA.
 英文 inglês : SENDYOU FOOD TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門海灣南街信和廣場第 2 座 5 樓 H
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 32243 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菩薩 (澳門) 電子一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 — 1 0 3 號澳門國際中心 4 幢 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32244 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱斯特機械(澳門)有限公司
葡文 português : CASTER MAQUINAS (MACAU) LDA.
英文 inglês : CASTER MACHINERY (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路567號BNU大廈10樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中工國際工程(澳門)有限公司
葡文 português : CHINA CMMC ENGENHARIA (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : CHINA CMMC ENGINEERING (MACAU), LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街32號廠商會大廈9樓A & B Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.º
32, Edifício Chong Lun, 9.º andar A e B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32246 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉達善卡國際顧問一人有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA CARTER SINCLAIR SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CARTER SINCLAIR INTERNATIONAL CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.ºs 251-301, Edifício AIA Tower, 20.º andar F, em
Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32248 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : NASH & SUSAN貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL NASH E SUSAN LDA.
英文 inglês : NASH & SUSAN GENERAL TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門夜咁街安業大廈18號R/C地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32249 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美思有限公司
葡文 português : MEGA - SYNERGY LIMITADA
英文 inglês : MEGA - SYNERGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路426號永泰大廈21樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : VIGO澳門發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO VIGO MACAU LDA.
英文 inglês : MACAO VIGO DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223—225號南光大廈8樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32251 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 友力貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL UNI, LIMITADA
 英文 inglês : UNI TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏街 53 號高地烏大廈 1 樓 J Rua Pedro Coutinho, nº 53, Edifício
 Coutinho, 1º andar J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32252 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興明亞洲 (澳門) 制作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE PRODUÇÃO A.H.M. (MACAU), LDA.
 英文 inglês : A.H.M. (MACAU) PRODUCTION SERVICES LTD.
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 200 號海洋工業中心第 2 座 12 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32253 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P · L · 翻譯顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRADUÇÃO E CONSULTADORIA P.L., LIMITADA
 英文 inglês : P.L. TRANSLATIVE CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 409 號中國法律大廈 13 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 32254 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 夢工房 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE YUME KOUBOU (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : YUME KOUBOU (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門奧林匹克大馬路 259 號超級花城 25 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$70.000,00
 登記編號 N° do registo: 32255 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A & K 顧問 (澳門) 有限公司
 葡文 português : A & K CONSULTADORIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : A & K CONSULTANT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 47A 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32256 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 現在時首飾 (澳門) 有限公司
 葡文 português : JOALHARIA N-ING (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : N-ING JEWELRY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 263 號中土大廈 6 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 32257 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯益地產投資置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅沙達街 22 號良德大廈地下 B 座

資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 32258 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉立貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EXPORTAÇÃO E IMPORTAÇÃO DE VL LDA.
英文 inglês : VL TRADING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門和樂坊二街宏泰工業大廈第2期11樓D
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 32259 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球聖特恩投資一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO DE GLOBAL DE CENTURION SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場1504號
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32260 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鳳月廣告展覽策劃有限公司
法人住所 sede : 澳門大三巴斜巷5號敦善閣地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32261 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : R & P 亞洲科技有限公司
葡文 português : R E P ÁSIA TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : R & P ASIA TECHNOLOGY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路龍園商場A P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝頤工程有限公司
葡文 português : HOU JI ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : HOU JI ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路永泰大廈18樓B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金龍服務有限公司
葡文 português : GOLDEN DRAGON SERVIÇOS LDA.
英文 inglês : GOLDEN DRAGON SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸羅理基博士大馬路第一國際商業大廈21樓
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 32264 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝天科技有限公司

法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街宏建大廈第 3 座 1 7 / B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32265 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 集中地多媒體有限公司
 葡文 português : HABITAT MULTIMEDIA LDA.
 英文 inglês : HABITAT MULTIMEDIA CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環南光數碼城 1 樓 C 2 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32266 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑩肌妍澳門有限公司
 葡文 português : PURE AND BEAUTIFUL MACAU LDA.
 英文 inglês : PURE AND BEAUTIFUL MACAU LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人渡假村大運河購物中心 3 樓 K 7 , K 1 0 號舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32267 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩裕房地產投資移民有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街花城利盛大廈 1 3 樓 U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32268 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光輝中西醫療康復有限公司
 葡文 português : KUONG FAI MEDICINA E REABILITAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : KUONG FAI MEDICAL AND REHABILITATION LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 32269 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麥珂投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO DE MAKEMAKE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MAKEMAKE INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 至 3 0 1 號友邦廣場 1 5 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32270 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 顯美投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO DE HAUMEA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HAUMEA INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 至 3 0 1 號友邦廣場 1 5 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32271 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淇茵一人有限公司
葡文 português : KEI YEN SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : KEI YEN HONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 號永堅工業大廈 1 1 / B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32272 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海興石材有限公司
葡文 português : HOI HING PEDRA LIMITADA
英文 inglês : HOI HING STONE LIMITED
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 1 5 3 號南岸花園 4 座 G F 樓 W 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳通貨運物流有限公司
葡文 português : OU TUNG AGÊNCIA DO TRANSPORTES E SERVIÇOS LOGÍSTICOS LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 9 9 6 — 1 0 5 6 號美樂花園地下 G 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32274 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新永工程服務顧問有限公司
葡文 português : SONWIN COMPANHIA DE ENGENHARIA DE SERVIÇO E CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : SONWIN ENGINEERING SERVICE CONSULTANT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門高地烏街 4 1 號富麗苑 4 樓 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32275 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 生輝行的士管理有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲街 6 9 號青翠花園第 2 座地下 B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32276 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 格凌康有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GREEN KING, LIMITADA
英文 inglês : GREEN KING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 第一國際商業中心 8 樓 8 0 1 — 8 0 2 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32277 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大中華衛星電視傳媒(集團)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TELEVISÃO POR SATÉLITE GREAT CHINA (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : GREAT CHINA SATELITE TELEVISION (GROUP) LIMITED
法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地 6 3 號海富花園 1 2 樓 N 座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00

登記編號 N° do registo: 32278 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 維科有限公司

葡文 português : JPS LIMITADA

英文 inglês : JPS SOLUTIONS LIMITED

法人住所 sede : 澳門圓台街 7 5 號中紡工業大廈第 1 期 7 樓 B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 32279 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 恆豐裝修工程一人有限公司

法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 3 4 號祐德大廈 2 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 32280 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金橡酒業有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE VINHO CARVALHEIRO - DOURADO LIMITADA

英文 inglês : KING OAK WINE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 4 1 7 號美居廣場嘉應花園第 2 座地下 B G 舖

資本 capital : MOP\$25.800,00

登記編號 N° do registo: 32281 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 星記棚業有限公司

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興隆廣場 1 7 樓 B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 32282 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 征仕國際一人有限公司

葡文 português : JANE'S INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : JANE'S INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 32283 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 馮氏兄弟有限公司

葡文 português : COMPANHIA DOS IRMÃOS DE FUNG LIMITADA

英文 inglês : FUNG BROTHERS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門製造廠巷 6 號 B 海霞閣 F 舖

資本 capital : MOP\$4.000.000,00

登記編號 N° do registo: 32284 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中亞太國際投資(澳門)有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 32285 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏達補習中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE EXPLICAÇÃO WAN TAT LDA.
英文 inglês : A CLASS TUTORIAL CENTRE LTD.
法人住所 sede : 澳門僑樂新街2號A地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32286 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A S C 國際設計顧問有限公司
葡文 português : ASC INTERNACIONAL - GABINETE DE DESENHO E CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : ASC INTERNATIONAL DESIGN CONSULTANTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路388號海洋大廈6樓 Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 388, Edifício Ocean Tower, 6.º andar, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32287 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家威設計顧問有限公司
葡文 português : GALVESTON - GABINETE DE DESENHO E CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : GALVESTON DESIGN CONSULTANTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路388號海洋大廈7樓C Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 388, Edifício Ocean Tower, 7.º andar C, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32288 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬高工程顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE PROJECTOS DE ENGENHARIA MARGAUX LIMITADA
英文 inglês : MARGAUX PROJECT CONSULTANTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路388號海洋大廈7樓B Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 388, Edifício Ocean Tower, 7.º andar B, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32289 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大亞工程顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE PROJECTOS DE ENGENHARIA GREATER ASIA LIMITADA
英文 inglês : GREATER ASIA PROJECT CONSULTANTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路388號海洋大廈6樓 Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 388, Edifício Ocean Tower, 6.º andar, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32290 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A G T — 亞洲全球貿易有限公司
葡文 português : AGT - COMPANHIA DE COMÉRCIO ÁSIA GLOBAL, LDA.
英文 inglês : AGT - ASIA GLOBAL TRADING, CORPORATION LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 1.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅培 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : ABBOTT (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : ABBOTT (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 1 0 3 號永堅工業大廈 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32292 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天年 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : TIAN NIAN (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : TIAN NIAN (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 1 0 3 號永堅工業大廈 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32293 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百時美施貴寶 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : BMS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : BMS (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 1 0 3 號永堅工業大廈 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32294 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S A L A D 零售 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VENDA A RETALHO SALAD (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SALAD RETAIL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賣草地街 2 C — 2 E 閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32295 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E I G H T Y T W E N T Y 零售 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VENDA A RETALHO EIGHTY TWENTY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : EIGHTY TWENTY RETAIL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 4 號 2 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T O U G H J E A N S 零售 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VENDA A RETALHO TOUGH JEANS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : TOUGH JEANS RETAIL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂 2 號 2 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32297 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華澳天然綠色保健品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS NATURAIS HUA AO LIMITADA
英文 inglês : HUA AO NATURAL HEALTH PRODUCTS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門塔石街29號雅翠大廈地下B舖
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 32298 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S T E E L A C T 一工業保養及裝配有限公司
葡文 português : STEELACT - MANUTENÇÃO E MONTAGEM INDUSTRIAL, LIMITADA
英文 inglês : STEELACT - INDUSTRIAL MAINTENANCE AND ASSEMBLY, LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 1.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32299 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F U R R Y P I N K A R M A D I L L O 有限公司
葡文 português : FURRY PINK ARMADILLO LIMITADA
英文 inglês : FURRY PINK ARMADILLO LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Unidade B, 16.º andar, Edifício Great Will, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32300 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大東洋地產一人有限公司
葡文 português : GRAND ORIENTAL PROPRIEDADES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GRAND ORIENTAL PROPERTIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心14樓c座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32301 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑪高地產有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL MARKO , LIMITADA
英文 inglês : MARKO REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : Beco da Alegria, n.º 61, Chong Fok Garden, Liking Court-Nice Court, 16.º andar A, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32303 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立體派廣告有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE ART DECO LIMITADA
英文 inglês : ART DECO ADVERTISING LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈第1座1樓V座 Avenida da Amizade, n.º 1023, Edifício Nam Fong, Bloco 1, 1.º andar V, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32304 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門國際天立制藥集團有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL DE FABRICO DE MEDICAMENTOS EM MACAU TIAN LI LIMITADA
 英文 inglês : TIAN LI MACAU INTERNATIONAL GROUP OF MEDICINE PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 2 樓 B I 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 32305 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邦添地產發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL BONTIM LDA.
 英文 inglês : BONTIM REAL ESTATE DEVELOPMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 1 1 1 號 A 地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32306 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J O L 澳門有限公司
 葡文 português : JOL MACAU LDA.
 英文 inglês : JOL MACAU LTD.
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 7 8 號中建商業大廈 8 樓 8 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32307 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大中華財經資訊有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA GRANDE CHINA LIMITADA
 英文 inglês : GREATER CHINA FINANCIAL INFORMATION SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 2 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 32308 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志遠投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO PANG'S LIMITADA
 英文 inglês : PANG'S INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 6 4 號 E 怡南大廈地下 D 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32309 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 協誠有限公司
 葡文 português : MUTUAL HONEST LIMITADA
 英文 inglês : MUTUAL HONEST LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 0 — A 至 9 0 8 — A 號友誼大廈 9 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32310 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏迪投資顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CONSULTADORIA POLITIC, LIMITADA

英文 inglês : POLITIC INVESTMENT CONSULTANT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西望洋巷 1 3 9 號西洋望花園第 1 3 座地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32311 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 特思高 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE WECAN (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WECAN (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32312 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博信國際有限公司
葡文 português : SOCIEDADE UNIVERSAL, LIMITADA
英文 inglês : UNIVERSAL, LTD.
法人住所 sede : 澳門馬統領巷南灣花園大廈 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32313 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M S S 諮詢有限公司
葡文 português : MSS CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : MSS RECRUITMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號 2 0 樓 A I A T o w e r Avenida Comercial de Macau, n.ºs 251A-301, Edifício AIA Tower, 20.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32314 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K C 設計工程有限公司
葡文 português : KC DESIGN ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : KC DESIGN & ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍商業中心 1 3 樓 K 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32315 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鑫鑫國際貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街花城利茂大廈 3 6 / A B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32316 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門健安科技有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 7 號金碧閣 1 0 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32317 (SO)

- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑋銘軒珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA JÓIAS WAI MENG HIN, LIMITADA
英文 inglês : WAI MENG HIN JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門涌河新街 3 1 號建華大廈第 2 座地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32318 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗華裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA LAI VA LIMITADA
英文 inglês : LAI VA DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路如意閣地下 Z 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 32319 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 躍進管理顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE GESTÃO FORWARD, LIMITADA
英文 inglês : FORWARD MANAGEMENT CONSULTANCY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 2 1 K
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 32320 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 瞳光眼鏡有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ÓPTICOS TONG KWONG LIMITADA
英文 inglês : TONG GUANG OPTICAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 9 號南方花園地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 32321 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 火幻覺舞蹈工作室有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DANÇA FLAME ILLUSION LIMITADA
英文 inglês : FLAME ILLUSION DANCE STUDIO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門官印局街 9 — 1 1 號豐明大廈 H 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32322 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 視覺效果眼鏡有限公司
法人住所 sede : 澳門看台街 8 3 號柏麗花園地下 J 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32323 (SO)
- 商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂琪兒一人有限公司
葡文 português : SANA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : SANA LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 3 — 1 6 5 號合和工業大廈 1 3 樓 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32324 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三之行有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街澳門金融中心9樓A座
資本 capital : MOP\$31.000,00
登記編號 N.º do registo: 32325 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創意藝術園藝有限公司
葡文 português : ARS NOVA PAISAGISMO, LIMITADA
英文 inglês : ARS NOVA LANDSCAPE LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizada, 888, 1.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32326 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯寶工程有限公司
葡文 português : VPRO - ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : VPRO ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場13樓p座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 32327 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 士丹利(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門旅遊塔會展娛樂中心低層10—11號舖位
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32328 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康樂福有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CROCKFORDS LIMITADA
英文 inglês : CROCKFORDS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈6樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32329 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頂峰娛樂有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO APEX, LIMITADA
英文 inglês : APEX ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柏林街250號星海豪庭地下O舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32330 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茗城茶業(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DA INDÚSTRIA DE CHÁ MING CHEUNG (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : MING CHEUNG TEA-INDUSTRY (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 5 樓 G—P 座 Rua de Fashan, n° 51, Centro de Comercial San Kin Yip, 15° andar, G-P, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32331 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安迪玩具有限公司
 葡文 português : CASA DE BRINQUEDOS ANDRÉ LIMITADA
 英文 inglês : ANDRE TOY HOUSE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門千年利街 8 號華德大廈 A 地舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32332 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金卓貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO KAM CHEOK, LIMITADA
 英文 inglês : JING ZHUO TRADE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街婦聯大廈 6 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32333 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 民安職業介紹一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環拱形馬路岐關新邨第 3 座 Y 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 32334 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T T K 一人有限公司
 葡文 português : TTK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TTK COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 至 3 0 1 號友邦廣場 1 5 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32335 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 18 L & T 物業投資有限公司
 葡文 português : 18 L & T - SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL LIMITADA
 英文 inglês : 18 L & T PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4 至 2 4 6 號 5 樓 A Rua de Pequim, n°s 244 a 246, 5° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32336 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永恆汽車有限公司
 葡文 português : VENG HANG AUTOMÓVEIS, LIMITADA
 英文 inglês : VENG HANG AUTOMOTIVE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 5 至 4 7 號時代工業大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 32337 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐人街一人有限公司
葡文 português : YAWARAT, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Rua de Chaves, Edifício Pak Lok Garden, Bloco 4, 14.º E, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32339 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 遠東汽車服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CARRO SERVIÇOS UN TONG, LIMITADA
英文 inglês : UN TONG CAR SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600—E號第一國際商業中心25樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32340 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 23碼頭企業有限公司
葡文 português : PONTE 23 EMPRESA LIMITADA
英文 inglês : PIER 23 ENTERPRISE LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞街34—A號金滿樓地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32341 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 足三里健康美容有限公司
葡文 português : ZU SAN LI SOCIEDADE DE SAÚDE E BELEZA, LIMITADA
英文 inglês : ZU SAN LI HEALTH & BEAUTY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂巷14至16號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32342 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興輝工程(澳門)一人有限公司
葡文 português : HING FAI ENGENHARIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HING FAI ENGINEERING (MACAU) COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32343 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合俊工程(澳門)一人有限公司
葡文 português : HOP CHUN ENGENHARIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HOP CHUN ENGINEERING (MACAU) COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32344 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 萬利豐建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL MAN LEI FONG LIMITADA
 英文 inglês : MAN LEI FONG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 3 9 至 4 3 號德福海景花園地下 Avenida de Kwong Tung, n°s
 39-43, Edifício Tak Fok Hoi Keng Garden, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32345 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳巴馬投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下 3 座 1 1 b
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32346 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勵寶（澳門）環保建材有限公司
 葡文 português : MATERIAL DE PROTECÇÃO AMBIENTAL IAT LAPO, LDA.
 英文 inglês : LAPO ENVIRONMENT MATERIAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路信愉花園地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 32347 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遠洋建築工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環高利亞海軍上將大馬路建華大廈 1 1 座 1 4 H
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32348 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高清視力眼鏡有限公司
 葡文 português : OCULISTA EYES BOUTIQUE LDA.
 英文 inglês : EYES BOUTIQUE OPTICAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 8 8 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32349 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇陽（澳門）營造有限公司
 法人住所 sede : 澳門北京街澳門金融中心 9 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32350 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M I L 亞洲一人有限公司
 葡文 português : MIL ÁSIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : MIL ASIA LIMITED
 法人住所 sede : Calçada de Sto. Agostinho, n° 19, 7° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精滙工程有限公司
羅馬拼音 romanização: CHENG WUI ENGINEERING CO., LTD.
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHENG WUI LDA.
法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4 — 2 4 6號澳門金融中心1 7樓H座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32352 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雄穎裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE DECORAÇÕES HONG WENG LDA.
英文 inglês : HONG WENG DECORATE ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門水字巷1 1號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32353 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 井日本料理外賣服務有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣巷永信大廈地下A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32354 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B L O O M藝術及表演網絡有限公司
葡文 português : BLOOM REDE DE ARTES E ESPECTÁCULOS LIMITADA
英文 inglês : BLOOM CREATIVE NETWORK LIMITED
法人住所 sede : Rua de Guimarães, n.º 206, Edifício Veng Seng, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32355 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天創酒店發展有限公司
葡文 português : SKY CHARM - DESENVOLVIMENTO DE HOTELARIA LIMITADA
英文 inglês : SKY CHARM HOTEL DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場3 9 8號中航大廈1 1樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção 398,
Edifício CNAC, 11/F, NAPE, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32356 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新安順物業投資有限公司
葡文 português : SAN ON SON INVESTIMENTO PREDIAL, LIMITADA
英文 inglês : SAN ON SON PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : Rua da Paz, n.ºs 34 a 38, Trust Plaza, rés-do-chão, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32357 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新中澳實業發展有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸填海區帝景苑4幢1 5樓O
資本 capital : MOP\$10.000.000,00

登記編號 N° do registo: 32358 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歐申納斯(澳門)設計有限公司
 葡文 português : DESIGN DE OCEANUS MACAU, LDA.
 英文 inglês : OCEANUS (MACAO) DESIGN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32359 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百軒工程(澳門)有限公司
 葡文 português : PEAK SKILL ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PEAK SKILL ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Rua dos Pescadores, n° 166, Edifício Industrial Veng Hou, 2° andar F, G e H, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32360 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門文化出版社有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE EDITORA DA CULTURA MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CULTURAL PUBLISHING MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Almirante Lacerda, n° 9, Edifício Va Tat, 1° andar R, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 14707 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 超業進出口有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO CHIO YIP LIMITADA
 英文 inglês : CHIO YIP IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 4 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23794 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 桃浪膠片工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE PLÁSTICO TAURUS, LIMITADA
 英文 inglês : TAURUS PLASTIC DECORATION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28204 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大有行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA BUD, LIMITADA
 英文 inglês : BUD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 9 8 I 至 9 8 H 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 26158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彥利有限公司
葡文 português : SOCIEDADE ACE RICH, LIMITADA
英文 inglês : ACE RICH LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 7 4 4 — A 號湖景豪庭 8 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳毅有限公司
葡文 português : SOCIEDADE CROWNITE, LIMITADA
英文 inglês : CROWNITE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 7 4 4 — A 號湖景豪庭 8 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27807 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : J S M CONSULTORES (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : J S M CONSULTANTS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, 759, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 7249 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛盛國際有限公司
葡文 português : EVER-SHINING INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : EVER-SHINING INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔金利達花園第 4 座 2 6 樓 W 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 24550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛馬航空集團股份有限公司
葡文 português : FLYING HORSE GRUPO DE AVIAÇÃO, S.A.
英文 inglês : FLYING HORSE AVIATION GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 4 號商業銀行大廈 1 6 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 594, Edifício BCM, 16.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 21757 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華置國際 (澳門) 發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO WA CHI KUOK CHAI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : CHINA PROPERTY INTERNATIONAL (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 1 5 6 號恆基花園地下 A Y 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 30113 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立通國際貨運有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TRANSPORTES SPEEDMARK, LIMITADA
英文 inglês : SPEEDMARK TRANSPORTATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 至 3 7 1 號京澳大廈 1 8 樓 C 座 Avenida da Praia Grande, n°s
369 a 371, Edifício Keng Ou, 18° andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N° do registo: 17824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛宜企業澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : SHINE FAITH EMPRESA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : SHINE FAITH ENTERPRISES MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場光輝(集團)商業中心 1 7 樓 R 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 16337 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞士高達投資有限公司
葡文 português : SWISS GOTTARD INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : SWISS GOTTARD INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°
180, Edifício Centro Comercial Tong Nam Ah, 6° andar V, em Macau
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N° do registo: 24774 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮泰青木工程(澳門)有限公司
葡文 português : W & G ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : W & G ENGINEERING (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門缸瓦巷 1 1 號利和閣地下 C 鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 30897 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創盈娛樂發展有限公司
葡文 português : CHUANG YING ENTRETENIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : CHUANG YING ENTERTAINMENT DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 6 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 25743 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬利保澳門工程有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路保怡中心 6 樓 B 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 28234 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維健進口與出口一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO WAI KIN, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : WAI KIN IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Leste do Mercado Almirante Lacerda, n.º 12, 1.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 溢福投資置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL IEK FOK, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈24樓C座 Avenida da Praia Grande, n.º 405, Edifício China Law, 24.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創意市場策劃及傳播有限公司
葡文 português : FOCUS MARKETING E COMUNICAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : FOCUS MARKETING AND COMMUNICATIONS LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場235—287號中土大廈15樓L座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 22923 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉俊工程(澳門)有限公司
葡文 português : KA CHUN ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KA CHUN ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助會大廈5樓37室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 24172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 學鴻有限公司
葡文 português : SOCIEDADE HOK HONG, LIMITADA
英文 inglês : HOK HONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛能便度街40號喜萬年大廈地下B舖
資本 capital : MOP\$600.000,00
登記編號 N.º do registo: 31065 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 穗建工(澳門)建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA GMC (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GMC (MACAU) CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路374至410號南新花園第1座19樓G Estrada Governador Albano de Oliveira, n.ºs 374 a 410, Edifício Nam San Garden, Bloco I, 19.º andar G, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27328 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新宏威(國際)發展有限公司
葡文 português : SAN WANG WAI DESENVOLVIMENTO (INTERNACIONAL), LIMITADA
英文 inglês : SAN WANG WAI DEVELOPMENT (INTERNATIONAL), LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 至 2 4 6 號澳門金融中心 1 5 樓 K—N 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18929 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金城海外發展有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KAM SENG HOI NGOI, LIMITADA
 英文 inglês : KAM SENG HOI NGOI INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長崎街 8 0 號金豐大廈第 1 座 1 8 樓 F 座 Rua de Nagasaki, n° 80, Edifício Kam
 Fung, Bloco I, 18° andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 11228 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新宏發工程一人有限公司
 葡文 português : SAN WAN FAT ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SAN WAN FAT ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門火船頭街道德巷 2 2 號興業大廈地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 張添利工程(澳門)一人有限公司
 葡文 português : CHEUNG TIM LEE ENGENHARIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHEUNG TIM LEE ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門道德巷 2 2 號興業大廈地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29550 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東可工程一人有限公司
 葡文 português : TONOR ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TONOR ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32093 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門富今貿易有限公司
 葡文 português : MACAU FU JIN COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAU FU JIN TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼寫字樓 3 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22349 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 特高傢俱一人有限公司
 葡文 português : TAK KOU MOBÍLIA - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TAK KOU FURNITURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 29491 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浪潮工程服務一人有限公司
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷5號厚茵大廈地下A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 格威澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : GARWELL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : GARWELL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈20樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 29992 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M·A·國際投資控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS INTERNACIONAL
M.A. LIMITADA
英文 inglês : M.A. INTERNATIONAL INVESTMENTS AND HOLDINGS COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249—255號中土大廈13樓L及M座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17681 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
葡文 português : TOPWINES LIMITADA SUCURSAL DE MACAU
英文 inglês : TOPWINES LIMITED MACAU BRANCH
法人住所 sede : Rua de Tai Pou, 19 Chun Leong Garden andar 6 I, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32181 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛柏企業有限公司—澳門分公司
英文 inglês : MAXPARK ENTERPRISES LIMITED - MACAU BRANCH
法人住所 sede : 澳門波爾圖街419號光輝苑(光輝商業中心)地下A I舖 P. O. Box 957, Offshore
Incorporations Centre, Road Town, Tortola, BVI
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32234 (SO)

商業名稱 Firma
英文 inglês : ATRONIC ASIA LIMITED, MACAU BRANCH
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 9.º andar, Suite B, em
Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32247 (SO)

商業名稱 Firma

英文 inglês : ARUZE GAMING AMERICA INC., MACAU BRANCH
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, n.ºs 181-187, Jardim Brilhantismo M9 e N9, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32302 (SO)

商業名稱 Firma
 英文 inglês : ARUBA NETWORKS, INC.
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, Torre Banco Seng Heng, 15.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32338 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門合力達投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTOS HAP LEI TAT MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : HAP LEI TAT MACAU INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 1 1 — 1 1 3 號華寶商業中心 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利新製衣廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE VESTUÁRIO LEI SUN, LIMITADA
 英文 inglês : LEI SUN GARMENT FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罽些喇提督馬路 3 9 D — 4 3 E 祐適工業大廈 9 樓 A、B 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15157 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 桐嘉(集團)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TONG JIA (GRUPO) LIMITADA
 英文 inglês : TONG JIA (GROUP) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門加思欄馬路富豪花園 6 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26161 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東方仲昆國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO INTERNACIONAL EASTERN BROTHER LIMITADA
 英文 inglês : EASTERN BROTHER INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業中心 2 1 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 27640 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 老酒塞有限公司
 葡文 português : CORK & AGE LIMITADA
 英文 inglês : CORK & AGE LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 25.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 26160 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華都娛樂有限公司
葡文 português : WALDO ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : WALDO ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : Sul da Marina Taipa - Sul Rotunda do Dique Oeste Lote A1, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17722 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精英生物科技有限公司
葡文 português : BIOTECNOLOGIA ELITE, LIMITADA
英文 inglês : ELITE BIOTECH LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學H座4樓H418a室及6樓H616室
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 17867 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 財雄工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHOY HUNG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHOY HUNG ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔米尼奧街341號鴻發花園1座11樓R室 Rua Minho, n.º 341, Edifício Hung Fat Garden, Bloco 1, 11.º andar R, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28049 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新創澳娛樂發展有限公司
葡文 português : NOVO MAC ENTRETENIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : NEW MAC ENTERTAINMENT DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街244至246號澳門金融中心15樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 25855 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅卓建材工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ITOP, LIMITADA
英文 inglês : ITOP CONSTRUCTION MATERIALS & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心4樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 22533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 無限太平洋亞洲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INFINITY PACÍFICO ASIA LIMITADA
英文 inglês : INFINITY PACIFIC ASIA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Olímpica, n.º 259, Super Flower City, Lei Pou Kok, 25.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo: 28400 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蘇節卡設計裝修有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN E DECORAÇÃO SUJIKA, LIMITADA
 英文 inglês : SUJIKA - DESIGN AND DECORATION, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, Edifício Nam Van Península, Torre 4, 3° andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23789 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領域人事顧問(澳門)有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE RECRUTAMENTO LINKS (MACAU) LDA.
 英文 inglês : LINKS RECRUITMENT CONSULTANTS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場160—206號東南亞商業中心11樓L室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 22722 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門青建客運運輸有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街88號地下
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 30104 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門運輸投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街88號地下
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 30099 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建銀(澳門)投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO KIAN NGAN (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : KIAN NGAN (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Foshan, n° 51, Edifício Centro Comercial San Kin Yip, 19° andar L-P, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 6869 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 白勵程(澳門)有限公司
 葡文 português : H.A. BRECHIN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : H.A. BRECHIN (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26至54號中福商業中心12樓E座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 21681 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 官也酒業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE VINHOS CUNHA LDA.
英文 inglês : CUNHA WINERY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門東望洋街15號友聯大廈20字樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 25403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康泰旅行社(澳門)有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO HONG THAI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : HONG THAI TRAVEL SERVICES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Rua Dr. Pedro José Lobo, n.º 29, Edifício Man Seng, Prédio III, 1.º andar, Il e
H1, em Macau
資本 capital : MOP\$1.200.000,00
登記編號 N.º do registo: 2052 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天力廣告策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE TIN LEK LIMITADA
英文 inglês : WORK ADVERTISING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 20256 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美歌訊劃方案有限公司
葡文 português : MEDIA-GO IARCHITECH SOLUÇÃO, LDA.
英文 inglês : MEDIA-GO IARCHITECH SOLUTIONS, LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈5樓M座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 18779 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻發行有限公司
葡文 português : HONG FAT HONG LIMITADA
英文 inglês : HONG FAT HONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈羅布大馬路18號新建業商業中心地下R舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17720 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : T S L 珠寶(澳門)有限公司
葡文 português : JOALHARIA TSL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TSL JEWELLERY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳大廈17樓B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 28560 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : G L I 亞洲有限公司
葡文 português : GLI ÁSIA LIMITADA

英文 inglês : GLI ASIA LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Doutor Carlos d' Assumpção, n.ºs 235 a 287, Edifício China Civil Plaza,
 13.º andar, Salas F, G, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28479 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥興工程（澳門）有限公司
 葡文 português : CHEUNG HING ENGENHARIA (MACAU) COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : CHEUNG HING ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 0 7 號華寶花園第 2 座 2 9 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30321 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門三豐順和石油化工有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PETROQUÍMICOS TRITOP DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO TRITOP PETROCHEMICAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20735 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒益建築置業有限公司
 羅馬拼音 romanização: HENG YI KIN CHOK CHI IP IAO HAN KONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL HENG YI , LIMITADA
 英文 inglês : HENG YI CONSTRUCTION AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 6 1 號顯利商業中心 6 樓 7 4 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 5987 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 均安化工股份有限公司
 羅馬拼音 romanização: KWAN ON FA KONG KU FAN IAO HAN KONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS QUÍMICOS KWAN ON, LIMITADA
 英文 inglês : KWAN ON CHEMICAL ENTERPRISE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路珠澳跨境工業區（澳門園區）B 2 地段—B 2 b 地段均安環保大廈
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 10480 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 峻盈出入口有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO JOYHILL, LIMITADA
 英文 inglês : JOYHILL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 4 樓 X 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14766 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 現代前鋒（澳門）有限公司
 葡文 português : MDCL - FRONTLINE (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : MDCL - FRONTLINE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓臺街75號中紡工業大廈第1期7樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28094 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新泰洋集團投資有限公司
 葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO SAN TAI IEONG, LIMITADA
 英文 inglês : SAN TAI IEONG GROUP INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路無門牌海名居第1座24樓A座 Avenida Nordeste, Zona da Areia Preta, s/n.º, La Baie Du Noble, 24.º andar A, Bloco I, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21470 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晏麗貿易一人有限公司
 葡文 português : YAN LI COMERCIAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : YAN LI TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街環宇天下第1期37樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28323 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆通置業有限公司
 羅馬拼音 romanização: HANG TUNG CHI IP IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL HANG TUNG, LIMITADA
 英文 inglês : HANG TUNG REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街161號顯利商業中心6樓74室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 4602 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿文(澳門)有限公司
 葡文 português : AUGMENTUM (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : AUGMENTUM (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Olímpica, n.º 635, Edifício Kingsville, 24.º andar E, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25320 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威揚國際旅行社有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA VIAGENS E TURISMO VICTORMAP LDA.
 英文 inglês : VICTORMAP TRAVEL LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街202A—246澳門金融中心17樓A座
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19758 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 羅富貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO LO FU LIMITADA
 英文 inglês : LO FU TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門收容所街 9 3 號美居廣場地下W
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31488 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新昌工程(澳門)有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA HSIN CHONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HSIN CHONG ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 M 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°
 180, Centro Comercial Tong Nam Ah, 4° andar M, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 17744 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信誠清潔物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO PROPRIEDADES E SERVIÇOS LIMPEZA NEW TRUST LIMITADA
 英文 inglês : NEW TRUST CLEANING AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 5 1 3 號新勝閣地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18395 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三惠貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 1 8 號永源大廈 6 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 26514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馬會置業地產發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS JOCKEY, LIMITADA
 英文 inglês : JOCKEY INVESTMENT COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 2 1 樓 Avenida da Amizade, n° 555, Edifício
 Landmark, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 7682 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : SOCIEDADE HOTELEIRA MACAU TAIPA RESORT, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TAIPA RESORT COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 2 1 樓 Avenida da Amizade, n° 555, Edifício
 Landmark, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 7778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 至形工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA GRADATION (MACAU) LDA.
 英文 inglês : GRADATION DESIGN & ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路 3 2 號樂斯大廈地下 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23599 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯邦鋼鐵工程（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE AÇO (MACAU) FEDERAL LIMITADA
 英文 inglês : FEDERAL STEEL WORKS ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心6樓E座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21018 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞網系統（澳門）有限公司
 葡文 português : IASIA SISTEMAS ONLINE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : IASIA ONLINE SYSTEMS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號珠光大廈19樓 Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Edifício Zhu Kuan, 19.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30825 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全人發展中心（澳門）有限公司
 葡文 português : PESSOAS DESENVOLVIMENTO CENTRO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WHOLE PERSON DEVELOPMENT INSTITUTE (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈9樓B、E
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32053 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智力旅行社有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS CHI LEK LIMITADA
 英文 inglês : CHI LEK TRAVEL AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場160—206號東南亞商業中心15樓K座
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立新網絡創作有限公司
 葡文 português : REDE E CRIAÇÃO DE NISUS, LDA.
 英文 inglês : NISUS NETWORK & CREATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝商業中心11樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23327 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晁煌工程有限公司
 葡文 português : SOLAR IMPÉRIO ENGENHARIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙灣慕拉士前地120號永堅工業大廈5樓F室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22817 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: KUOK HANG KEI IP FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : EMPRESA DE EMPREENDIMENTO KUOK HANG, LIMITADA

英文 inglês : KUOK HANG ENTERPRISES DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.ºs 251A-301, AIA Tower, Unit 1302-1303, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2765 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉煌集團國際貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO INTERNACIONAL DO GRUPO WAI WONG LIMITADA
 英文 inglês : WEI HUANG GROUP INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 8 樓 MN
 資本 capital : MOP\$89.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30636 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興業國際裝飾有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔黑橋街平民新邨第 9 座 5 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏怡澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : PI COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : PI MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街顯利商業中心 6 字樓 7 1 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 種高投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HCK LIMITADA
 英文 inglês : HCK INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門十月初五街 1 6 8 號信基大廈 1 樓 B Rua de Cinco de Outubro, n.º 168, Edifício Son Kei, 1.º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20195 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 致裕製衣廠有限公司
 羅馬拼音 romanização: CHI UN CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO CHI U, LIMITADA
 英文 inglês : CHI UN GARMENT FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Parque Industrial, Edifício Industrial do Parque Industrial Transfronteiriço, 7.º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 3274 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星星貴賓廳有限公司
 葡文 português : STAR CLUBE DE V.I.P., LIMITADA
 英文 inglês : STAR V.I.P. CLUB LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街金龍酒店 2 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 24502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德明服裝配料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ACESSÓRIOS DE VESTUÁRIO TACK MIEN, LIMITADA
英文 inglês : TACK MIEN GARMENT'S ACCESSORIES COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : Avenida Venceslau de Moraes, n.º 157, Edifício Centro Industrial Keck Seng, 7.º J, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 4980 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豪聖設備工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E EQUIPAMENTOS HAO SHENG LDA.
英文 inglês : HAO SHENG EQUIPMENT AND ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路58號遠洋豪軒19樓A座 Avenida Horta e Costa, n.º 58, Edifício Un Ieong Hou Hin, 19.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 27779 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲來有限公司
葡文 português : GREATRIP LDA.
英文 inglês : GREATRIP LTD.
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街32號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 30140 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康威工程(亞洲)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA AEA (ASIA), LIMITADA
英文 inglês : AEA ENGINEERING (ASIA) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心7樓G座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 28964 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: FAT LOI SON YUN KIN IAO HAN CONG SI
葡文 português : SISTEMAS INFORMÁTICOS FLEXSYSTEM, LIMITADA
英文 inglês : FLEXSYSTEM SOFTWARE LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路6號友聯大廈1樓F室 Rua de Abreu Nunes, n.º 6, Edifício Iau Luen, 1.º andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 13144 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和豐有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GOLD HARVEST LIMITADA
英文 inglês : GOLD HARVEST COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街126號怡德商業中心5樓B室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和豐管理顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE ADMINISTRAÇÃO HARVEST , LIMITADA
英文 inglês : HARVEST MANAGEMENT CONSULTANTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 B 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14296 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和豐翻譯有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRADUÇÃO GOLD HARVEST, LIMITADA
英文 inglês : GOLD HARVEST TRANSLATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 B 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 29968 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健滙醫療有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRATAMENTO DE SAÚDE GENESIS LDA.
英文 inglês : GENESIS HEALTHCARE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 6 樓 B 室 Avenida da Praia Grande, n° 665, Edifício Great Will, 16° andar, Unidade B, em Macau
資本 capital : MOP\$660.000,00
登記編號 N° do registo: 27443 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏泰興水泥制品有限公司
葡文 português : HONG TAI HENG - FABRICAÇÃO DE CIMENTOS LDA.
英文 inglês : HONG TAI XING CONCRETE PRODUCTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 C 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah Centro Comercial, 4° andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 25217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿盈(中澳)有限公司
葡文 português : COMPANHIA SMART RUN, LIMITADA
英文 inglês : SMART RUN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 C 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah Centro Comercial, 4° andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 23115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞太石材(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MÁRMORE AP (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : AP MARBLE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 B 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26882 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 崇盟興業（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA SHIAMAS (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SHIAMAS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 2 6 號怡德商業中心5 樓B 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31555 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中德貿易有限公司
葡文 português : AGENCIA COMERCIAL Z.T. LIMITADA
英文 inglês : Z.T. TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環新黑沙馬路海蘭花園2 區2 座銀菊樓2 樓C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 20188 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合富輝煌（澳門）房地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PREDIAL HOPEFLUENT (MACAU), LDA.
英文 inglês : HOPEFLUENT (MACAU) PROPERTIES LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 1 6 號發達商業中心地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 28211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 種明貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HCM LIMITADA
英文 inglês : HCM TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門十月初五日街1 6 8 號信基大廈2 樓B 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 20186 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文燊集團有限公司
葡文 português : GRUPO SUN KING LIMITADA
英文 inglês : SUN KING HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門十月初五日街1 6 8 號信基商業大廈2 樓A 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 20428 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力營起重服務（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO DE GRUAS KANSON (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KANSON CRANE SERVICE (MACAU) CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 4 號廣發商業中心1 0 樓E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 22319 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: A MEI FAI CHOK IP IAO HAN CONG SI
 葡文 português : FÁBRICA DE VELAS AMERASIAN, LIMITADA
 英文 inglês : AMERASIAN CANDLE WORKS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 至 4 1 7 號皇朝廣場大廈 4 樓 B, C 及 D 座 Alameda Dr.
 Carlos D'Assumpção, n°s 411 a 417, Edifício Dynasty Plaza, 4° andar, B, C e D,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$180.000,00
 登記編號 N° do registo: 2152 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利舞台制作有限公司
 葡文 português : PRODUÇÕES DE TEATRO LEE LIMITADA
 英文 inglês : LEE THEATRE PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 S / N 濠庭都會蝶濠軒 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26162 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 源富食品有限公司
 葡文 português : SENRICH ALIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : SENRICH FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂園 5 — 4 9 號宏佳工業大廈 7 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 29769 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文祝投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HMC LIMITADA
 英文 inglês : HMC INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路威尼斯人渡假村酒店 2 1 2 0 A 鋪 (大運河購物中心) Est.
 da Baía de N. Sra. da Esperança, s/n, The Venetian Macao-Resort-Hotel, loja
 2120A (The Grand Canal Shoppes Level, Taipa)
 資本 capital : MOP\$51.000,00
 登記編號 N° do registo: 19904 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A 2 貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL A2, LIMITADA
 英文 inglês : A2 TRADING AGENCY LTD.
 法人住所 sede : Rua da Tercena, n° 29, Edifício Mei Sin Lau, 2° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 30412 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鉅豐建築材料有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO TORNADO LIMITADA
 英文 inglês : TORNADO BUILDING MATERIALS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門見眼圍 5 號明輝大廈地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 24497 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙盈工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA A-PLUS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : A-PLUS ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路3號典雅灣9樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23237 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅瀾英琪（澳門）貿易有限公司
葡文 português : LAURENINCHY (MACAU) COMERCIAL, LIMITADA
英文 inglês : LAURENINCHY (MACAO) TRADING, LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心16樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 28461 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: FU TAK TAO CHI CHI IP IAO HAN CONG SI
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DE FOMENTO PREDIAL FU TAK, LIMITADA
英文 inglês : FULL TICK ENTERPRISES INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門墨山街42號C舖地下
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 4407 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱澳策略投資有限公司
葡文 português : VALEO INVESTIMENTO DE ESTRATÉGIA, LIMITADA
英文 inglês : VALEO STRATEGIC INVESTMENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181-187, Edifício Jardim Brilhantismo, 9.º andar J-K, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 27697 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳餐飲業投資有限公司
葡文 português : NEW MACAU ALIMENTAÇÃO DE INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : NEW MACAU CATERING INVESTMENTS LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181-187, Edifício Jardim Brilhantismo, 9.º andar J-K, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 27887 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萊坊澳門有限公司
葡文 português : KNIGHT FRANK MACAU LIMITADA
英文 inglês : KNIGHT FRANK MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar, Unidade A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27357 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C I 澳門有限公司
 葡文 português : CI MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CI MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 665, Edifício Great Will, Unidade A, 16° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤隆國際投資(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL (MACAU) YUN LUNG, LIMITADA
 英文 inglês : YUN LUNG INTERNATIONAL INVESTMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高園街10—14號粵華花園地下B、C舖
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 19486 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 展澳有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CHIN OU, LIMITADA
 英文 inglês : CHIN OU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號1樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 20655 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : V P R O P E R T Y有限公司
 葡文 português : VPROPERTY LIMITADA
 英文 inglês : VPROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, Edifício AIA Tower, 13° andar, salas 1302 e 1303, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28497 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門柯式版有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PRE-SENSIBILIZAÇÃO DE CHAPAS DE OFFSET DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU PRESENSITIZED OFFSET PLATES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街34—36號廠商會大廈13樓
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 4731 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新榮工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA SUN WENG, LIMITADA
 英文 inglês : SUN WENG ENGINEERING CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門區神父街229號八達新村泰興樓第4座地下DY室 Rau do Padre Eugénio Taverna, 229, Edifício Pat Tat - Tai Heng Lau, BL, B4, FL r/c, Flat DY, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23668 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏財實業（澳門）有限公司
葡文 português : EMPRESA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO WANG CHOI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WANG CHOI REAL ESTATE ENTERPRISE (MACAU), LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路6 4 2號地下M舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 11444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門招聘網有限公司
葡文 português : MACAU RECRUTA REDE COMPANHIA LDA.
英文 inglês : MACAU RECRUIT NETWORK COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新橋渡船街1 0 3號銀禧大廈1樓A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 30195 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝達科技（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA AMALGAMATED (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : AMALGAMATED TECHNIQUES COMPANY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Guimarães, Edifício Jardim de Wa Bao, Bloco 2, 32.º andar H, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 29545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓達工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHARTERED LIMITADA
英文 inglês : CHARTERED ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路5 1 8廣華新邨第7座1 0樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 22400 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : MFI 澳門食品一進口有限公司
葡文 português : MFI COMIDAS DE MACAU - IMPORTAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : MFI MACAU FOOD - IMPORTS LIMITED
法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n.ºs 217, 223 e 231, Edifício Magnólia, r/c, Lojas A, B e C, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29180 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長泓國際實業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL E INDUSTRIAL INTERNACIONAL LONGEVIDADE E GRANDEZA, LIMITADA
英文 inglês : LONG GREATNESS INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門科英布拉街5 0 3號百德大廈地下U座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31584 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 松花湖飲食有限公司
 法人住所 sede : 澳門北京街 6 6 號 C 地下及 1 樓 K 舖
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 23909 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維美製衣廠有限公司
 羅馬拼音 romanização: WAI MEI CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : FÁBRICA DE VESTUÁRIO WAI MEI LIMITADA
 英文 inglês : WAI MEI GARMENT FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 5 0 — 5 0 A 新美工業大廈 3 樓 A、B 座
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 2153 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: CHENG FENG WU YE GUAN LI YOU XIAN GONG SI
 葡文 português : CHENG FENG - GESTÃO DE PROPRIEDADES, LIMITADA
 英文 inglês : CHENG FENG PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 2 6 號誠豐商業中心地下
 資本 capital : MOP\$10.000,00
 登記編號 N° do registo: 13270 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: CHENG FENG FA ZHAN YOU XIAN GONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE FOMENTO PREDIAL ARNOLD, LIMITADA
 英文 inglês : ARNOLD PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 2 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$10.000,00
 登記編號 N° do registo: 5342 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱駿廣告有限公司
 葡文 português : HOI CHON PUBLICIDADE, LIMITADA
 英文 inglês : HOI CHON ADVERTISING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 2 6 號誠豐商業中心地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28865 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 焯域國際投資有限公司
 葡文 português : CHEOK WEK - INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : CHEOK WEK INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍街 4 7 號 F 宏安大廈閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24327 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匠心網絡印刷廠有限公司
 葡文 português : TIPOGRAFIA E REDE UNIQUE, LDA.
 英文 inglês : UNIQUE NETWORK PRINTING FACTORY LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬交石炮台 3 — 2 1 號昌龍工業大廈 1 樓 E、F 座

資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N.º do registo: 27444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬士基澳門有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE NAVEGAÇÃO MAERSK MACAU LIMITADA
英文 inglês : MAERSK MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 2676 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 得利績 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECH RESULTS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TECH RESULTS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Doutor Mário Soares, n.º 323, Bank of China Building, 24/D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32007 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中國旅行社股份有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E DE TURISMO CHINA (MACAU), S.A.
英文 inglês : CHINA TRAVEL SERVICE (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 號至 2 2 5 號南光大廈 1 2 樓 Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 223-225, Edifício Nam Kwong, 12.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$6.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 1523 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝川生物科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA QUEST LIMITADA
英文 inglês : QUEST BIOTECH LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 至 2 8 號中福商業中心 3 樓 E 座 Avenida de Marciano Baptista, n.ºs 26-28, Edifício Centro Comerical Chong Fok, 3.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 30964 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳洲可諾貝兒國際營養品有限公司
葡文 português : NUTRIÇÃO INTERNACIONAL AUSTRÁLIA CANOBEL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : AUSTRALIA CANOBEL NUTRITION INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 3 8 8 號萬國華庭 1 6 樓 B 座
資本 capital : MOP\$998.000,00
登記編號 N.º do registo: 21956 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迅捷資訊科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO DE JAGUMO LDA.
英文 inglês : JAGUMO TECHNOLOGY LTD.

法人住所 sede : 澳門騎士馬路彩虹苑 1 座 7 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30269 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科達工程有限公司
 葡文 português : FOUR STAR CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : FOUR STAR CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 9 號 1 4 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15544 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿軒國際置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL JUN XUAN INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : JUN XUAN INTERNATIONAL REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 173 a 177, Edifício Marina Plaza, r/c P e Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 19502 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利群建築有限公司
 羅馬拼音 romanização: LEI KUAN KIN CHOK YAO HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL LEI KUAN, LIMITADA
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 173 a 177, Edifício Marina Plaza, r/c P e Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 5360 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一路通航運有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE AEREO U.L.D. LIMITADA
 英文 inglês : U.L.D. AIR TRANSPORTATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 367, Edifício Keng Ou, 18/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 28325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門安全有限公司
 葡文 português : G4S SECURITY SERVICES (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : G4S SECURITY SERVICES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業中心第二期 2 樓 H Avenida Venceslau de Morais,
 n° 157, Edifício Centro Ind. Keck Seng, Fase II, 2° andar H, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 1261 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃枝記食品(澳門)有限公司
 葡文 português : COMIDAS WONG CHI KEI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WONG CHI KEI FOODS (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業中心第 2 期 5 樓 O
 資本 capital : MOP\$720.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14965 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿匯貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL CHON WUI LDA.
 法人住所 sede : 澳門福安街 8 7 號鉅富花園第 4 座地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28676 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國龍建工集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA GRAND DRAGON , LDA.
 英文 inglês : GRAND DRAGON CONSTRUCTION ENGINEERING GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 1 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26707 (SO)

二零零八年十二月十五日於商業及動產登記局——代局長 Isabel Fátima da Silva Nantes

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 15 de Dezembro de 2008.

A Conservadora, substituta, *Isabel Fátima da Silva Nantes*.

(是項刊登費用為 \$123,164.00)
 (Custo desta publicação \$ 123 164,00)

民政總署

公告

“為民政總署購置一台膠輪工業鏟泥機”
 第005/IACM/2008號公開招標

按二零零八年十一月二十八日本署管理委員會之決議，現為“民政總署購置一台膠輪工業鏟泥機”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心，索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零零九年二月六日下午五時正。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣貳萬元正（\$20,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncios

«Aquisição, pelo IACM, de uma retroescavadora de rodas»

Concurso Público n.º 005/IACM/2008

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 28 de Novembro de 2008, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição, pelo IACM, de uma retroescavadora de rodas».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 6 de Fevereiro de 2009. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divi-

的支票或銀行擔保書，或受益人為“民政總署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零零九年二月十日上午十時，於本署培訓及資料儲存處（夜呷斜路六號第一警司處大廈一樓）舉行。

二零零八年十二月十七日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

（是項刊登費用為 \$1,498.00）

“為民政總署購置三台輕型斗車”
第006/IACM/2008號公開招標

按二零零八年十一月二十八日本署管理委員會之決議，現為“民政總署購置三台輕型斗車”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心，索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零零九年二月六日下午五時正。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣壹萬伍仟元正（\$15,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“民政總署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零零九年二月十一日上午十時，於本署培訓及資料儲存處（夜呷斜路六號第一警司處大廈一樓）舉行。

二零零八年十二月十七日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

（是項刊登費用為 \$1,321.00）

告 示

民政總署管理委員會於二零零八年十一月二十一日會議議決將位於青洲一條新公共街道命名為海棠巷，有關資料如下：

são de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita no mesmo edifício n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Calçada do Gamboa, n.º 6, Edf. Commissariado n.º 1, 1.º andar, pelas 10,00 horas do dia 10 de Fevereiro de 2009.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 17 de Dezembro de 2008.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

«Aquisição, pelo IACM, de três viaturas ligeiras com caixa aberta»

Concurso Público n.º 006/IACM/2008

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 28 de Novembro de 2008, se acha aberto concurso público para a «Aquisição, pelo IACM, de três viaturas ligeiras com caixa aberta».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 6 de Fevereiro de 2009. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita no mesmo edifício n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Calçada do Gamboa, n.º 6, Edf. Commissariado n.º 1, 1.º andar, pelas 10,00 horas do dia 11 de Fevereiro de 2009.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 17 de Dezembro de 2008.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Edital

Faz-se público que o Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, na sua sessão de 21 de Novembro de 2008, deliberou dar a designação da Travessa da Begónia a uma nova via pública situada na Ilha Verde, que passa a identificar-se pelo seguinte:

2013 海棠巷，葡文為Travessa da Begónia

花地瑪堂區

由青洲新馬路起，環繞一建築物復至同一馬路止。

為相關效力，本告示連同葡文文本刊登於《澳門特別行政區公報》，並張貼於常貼告示處，以供知悉。

二零零八年十一月二十八日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$950.00)

2013 Travessa da Begónia, em chinês 海棠巷

Freguesia de Nossa Senhora de Fátima

Começa na Estrada Nova da Ilha Verde, circunda o imóvel e termina na mesma Estrada.

Para os devidos efeitos, este Edital, com a respectiva versão chinesa, é publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, afixando-se também nos lugares de estilo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 28 de Novembro de 2008.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

財 政 局

告 示

職業稅

一、按照《職業稅章程》第十條第一款的規定，茲通知職業稅第一組（散工及僱員）及第二組（自由及專門職業）無適當編製會計的納稅人，應於二零零九年一月及二月份內向澳門財稅廳遞交一式兩份的M/5格式收益申報書，其內須載明上年度所收取或交由其處置的工作收益。

二、倘第一組納稅人之報酬是從單一僱主處獲得時，則可豁免遞交上述申報書。

三、第二組納稅人（自由及專門職業）按照上述章程第十一條第一款所指具有適當編製會計者，應於二零零九年一月一日至四月十五日的期間內，向澳門財稅廳遞交一式兩份的M/5格式收益申報書及其附件A，並須附同下列文件：

a) 更正過賬或調整過賬前或後的試算表或總賬目累進結算表及營業決算表；

b) 《所得補充稅章程》第十三條第一款d) 項所指M/3格式的有形及無形資產攤折表及M/3A格式的資產變賣及報銷明細表；

c) 《所得補充稅章程》第十三條第一款e) 項所指M/4格式的備用金變動表。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Editsais

Imposto Profissional

1. De conformidade com o disposto no artigo 10.º, n.º 1, do Regulamento do Imposto Profissional, avisam-se todos os contribuintes do 1.º Grupo (assalariados e empregados por conta de outrem) e do 2.º Grupo (profissões liberais e técnicas) — sem contabilidade devidamente organizada — do referido imposto, que deverão entregar, durante os meses de Janeiro e Fevereiro de 2009, na Repartição de Finanças de Macau, em duplicado, uma declaração de rendimentos conforme o modelo M/5, de todos os rendimentos do trabalho por eles recebidos ou postos à sua disposição no ano antecedente.

2. Ficam dispensados da apresentação da referida declaração os contribuintes do 1.º Grupo cujas remunerações provenham de uma única entidade pagadora.

3. Os contribuintes do 2.º Grupo (profissões liberais e técnicas) — com contabilidade devidamente organizada conforme n.º 1 do artigo 11.º do mesmo Regulamento — deverão entregar, a partir de 1 de Janeiro até 15 de Abril de 2009, na Repartição de Finanças de Macau, uma declaração de rendimentos conforme o modelo M/5 e o Anexo A, em duplicado, juntamente com os seguintes documentos:

a) Balanços de verificação ou balancetes progressivos do razão geral, antes e depois dos lançamentos de rectificação ou regularização e de apuramento dos resultados do exercício;

b) Mapa modelo M/3 de depreciações e amortizações dos activos fixos tangíveis e intangíveis e mapa modelo M/3A da discriminação dos elementos alienados a título oneroso e dos abatidos a que se refere a alínea d) do n.º 1 do artigo 13.º do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos;

c) Mapa modelo M/4 do movimento das provisões a que se refere a alínea e) do n.º 1 do artigo 13.º do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos.

四、所有僱主須於二零零九年一月及二月份內向澳門財稅廳遞交一式兩份、載明上年度獲支付工作收益的僱員或散工的M3/M4格式僱員或散工名表。

五、根據《職業稅章程》的規定，欠交收益申報書或僱員或散工名表，或其內申報資料不正確，可被科處澳門幣伍佰至伍仟元的罰款。

六、有關人士可以到財政局職業稅中心、氹仔接待中心及北區接待中心索取上述表格。

二零零八年十二月四日於財政局

局長 劉玉葉

(是項刊登費用為 \$2,280.00)

市區房屋稅

茲特公告，納稅人如欲獲得二零零八年度有關《市區房屋稅章程》第十三條和第二十五條所規定的房屋保養及維修費用扣減的優惠，必須填妥由本廳提供的M/7申報書（按各樓宇或樓宇部份分開填報），並在明年一月份內交予本局。

有關之申報書可於財政局大樓、北區接待中心及氹仔接待中心免費索取，或於財政局網頁（www.dsf.gov.mo）下載。

二零零八年十二月十日於財政局

局長 劉玉葉

(是項刊登費用為 \$813.00)

4. Todas as entidades patronais deverão entregar nos meses de Janeiro e Fevereiro de 2009, na Repartição de Finanças de Macau, uma relação nominal, em duplicado, conforme o modelo M3/M4, dos assalariados ou empregados a quem, no ano anterior, hajam pago ou atribuído qualquer remuneração ou rendimento.

5. Conforme o Regulamento do Imposto Profissional, a falta da entrega da declaração de rendimentos e das relações nominais dos empregados ou assalariados, ou a inexactidão dos seus elementos, será punida com a multa de 500,00 a 5 000,00 patacas.

6. Os impressos da declaração e das relações nominais são disponíveis no Núcleo do Imposto Profissional do Edifício de Finanças, no Centro de Atendimento Taipa e no Centro de Atendimento Macau Norte.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 4 de Dezembro de 2008.

A Directora dos Serviços, *Lau Ioc Ip, Orieta*.

(Custo desta publicação \$ 2 280,00)

Contribuição Predial Urbana

São, por este meio, avisado os contribuintes que pretendam beneficiar, relativamente ao exercício de 2008, da dedução das despesas de conservação e manutenção, prevista nos artigos 13.º e 25.º do Regulamento da Contribuição Predial Urbana, em vigor, de que deverão apresentar, no mês de Janeiro, uma declaração do modelo M/7, em separado para cada prédio ou parte dele.

O impresso da declaração será fornecida por estes serviços, no Edifício de Finanças, nos Centros de Atendimento Macau Norte e Taipa, ou podem ser descarregado através do endereço electrónico www.dsf.gov.mo.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 10 de Dezembro de 2008.

A Directora dos Serviços, *Lau Ioc Ip, Orieta*.

(Custo desta publicação \$ 813,00)

司庫活動組
Sector de Operações de Tesouraria

二零零八年十月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Outubro de 2008

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.	合共 Total
上月餘額	\$ 89,661,221.74	\$ 23,813,898.24	\$ 113,475,119.98
Saldo do mês anterior			
本月收入:			
Receita do mês:			
庫房	\$ 3,935,323,180.00	\$.00	\$ 3,935,323,180.00
Própria da Fazenda			
財政運作	\$ 340,000,000.00	\$ 1,179,406,192.40	\$ 1,519,406,192.40
Por operações de tesouraria			
	\$ 4,275,323,180.00	\$ 1,179,406,192.40	\$ 5,454,729,372.40
	\$ 4,364,984,401.74	\$ 1,203,220,090.64	\$ 5,568,204,492.38
本月支出:			
Despesa do mês:			
庫房	\$ 264,326,932.10	\$ 1,128,804,395.30	\$ 1,393,131,327.40
Própria da Fazenda			
財政運作	\$ 4,074,000,000.00	\$ 50,600,843.40	\$ 4,124,600,843.40
Por operações de tesouraria			
餘額支付	\$.00	\$.00	\$.00
Entrega de saldo			
	\$ 4,338,326,932.10	\$ 1,179,405,238.70	\$ 5,517,732,170.80
轉入下月之餘額	\$ 26,657,469.64	\$ 23,814,851.94	\$ 50,472,321.58
Saldo para o mês seguinte	\$ 4,364,984,401.74	\$ 1,203,220,090.64	\$ 5,568,204,492.38

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.	合共 Total
二零零八年十月三十一日的結餘			
Desenvolvimento do saldo em 31/10/2008			
M/16號賬冊顯示之結算：			
As contas do livro M/16 apresentam os saldos seguintes:			
釐印印花	\$.00	\$ 22,200,000.00	\$ 22,200,000.00
Valores selados	\$.00	\$ 40,250.00	\$ 40,250.00
貴重物品			
Jóias			
貴重物品及釐印之總額	\$.00	\$ 22,240,250.00	\$ 22,240,250.00
Total das jóias e valores selados			
政府庫房之出納	\$.00	\$ 52,435,385,711.57	\$ 52,435,385,711.57
Tesouraria de Fazenda Pública			
於澳門金融管理局之存款	\$ -174,200,600,000.00	\$ 94,284,500,000.00	\$ -79,916,100,000.00
Depósito na A.M.C.M.			
各項存款——需清償之費用	\$.00	\$.00	\$.00
Depósitos diversos — Despesas a liquidar			
雜項——需清償之費用	\$.00	\$ 326,720.00	\$ 326,720.00
Diversos — Despesas a liquidar			
其他	\$.00	\$ 92,475,490.71	\$ 92,475,490.71
Outras			
總金額	\$ -174,200,600,000.00	\$ 146,812,687,922.28	\$ -27,387,912,077.72
Total em dinheiro			
現行預算費用之收支餘額	\$ 41,045,505,943.10	\$ -13,629,361,793.80	\$ 27,416,144,149.30
Saldo das receitas sobre as despesas do orçamento vigente			

澳門特別行政區儲備基金
Fundo da Reserva RAEM

\$ 10,185,054,294.29

備註：庫房本身收入中的澳門幣\$1,496,457.10為從支付中扣減之退回款額。

Obs: A receita própria da Fazenda engloba MOP 1 496 457,10, respeitantes às reposições abatidas nos pagamentos.

二零零八年十二月十七日於財政局

制訂：施利華

覆核：司庫活動組組長 陳美蓮

簽署：局長 劉玉葉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 17 de Dezembro de 2008.

Elaborado por *Carlos J. J. R. Silva*.

Verificado.

A Chefe de S.O.T., *Isabel Jacques*.

Visto.

A Directora dos Serviços, *Lau Ioc Ip, Orieta*.

(是項刊登費用為 \$5,350.00)

(Custo desta publicação \$ 5 350,00)

勞工事務局**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS****告示****Edital**

按勞工事務局散位合同第一職階半熟練工人鄧維穩的妻子 **Suttha Bua-On** 的要求，領取該已故半熟練工人的死亡、喪葬津貼和其他有權收取的補償，現通知所有自認為有權收取上述津貼及補償的人士，自本告示公佈日起計三十天內，向本局作出申請，倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申請人的要求將被接納。

Faz-se público que tendo **Suttha Bua-On**, viúva de **Tang Wai Wan**, que foi operário semiquilificado, 1.º escalão, contratado por assalariamento dos Serviços para os Assuntos Laborais, requerido os subsídios de morte e funeral e outras compensações por falecimento do mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e compensações requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da publicação do presente edital, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente findo que seja esse prazo.

二零零八年十二月十七日於勞工事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 17 de Dezembro de 2008.

代局長 **Noémia Maria de Fátima Lameiras** 副局長

A Directora dos Serviços, substituta, *Noémia Maria de Fátima Lameiras*, subdirectora.

(是項刊登費用為 \$744.00)

(Custo desta publicação \$ 744,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零零八年九月三十日

Em 30 de Setembro de 2008

		澳門幣 (Patacas)		
資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO		
外匯儲備	Reservas cambiais	124,495,092,999.95	澳門幣負債 Responsabilidades em patacas	127,091,487,450.38
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias	3,883,056,887.43
銀行結存	Depósitos e contas correntes	79,462,704,573.22	特區政府存款 Depósitos do Governo da RAEM	77,675,120,092.70
海外債券	Títulos de crédito	37,395,623,940.92	負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária	4,693,828,850.64
特別投資組合	Fundos discretionários	7,575,916,224.41	金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário	28,544,000,000.00
其它	Outras	60,848,261.40	其它 Outras responsabilidades	12,295,481,619.61
本地區放款及其它投資	Crédito interno e outras aplicações	12,882,255,698.34	外幣負債 Responsabilidades em moeda externa	0.00
流通硬幣	Moeda metálica de troco	158,947,000.00	對本地居民或機構 Para com residentes na RAEM	0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	1,598,635.52	對外地居民或機構 Para com residentes no exterior	0.00
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	其它負債 Outros valores passivos	26,619,040.49
流通硬幣套裝	Conj. Moedas circulação corrente	328,089.36	暫記帳項 Operações diversas a regularizar	26,619,040.49
其它澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	526,044,526.69	其它帳項 Outras contas	0.00
外幣投資	Aplicações em moeda externa	12,189,481,446.37	資本儲備 Reservas patrimoniais	11,404,666,935.75
其它資產	Outros valores activos	1,145,424,728.33	資本滾存 Dotação patrimonial	6,594,261,823.85

澳門幣
(Patacas)

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
		一般風險準備金	Provisões para riscos gerais
		盈餘	Resultado do exercício
資產總計	Total do activo	負債總計	Total do passivo
	138,522,773.426.62		138,522,773.426.62

財務暨人事處

Departamento Financeiro e de Recursos Humanos

Lei Ho Ian, Esther

行政委員會

Pel'O Conselho de Administração

*Anselmo Teng**António José Félix Pontes**Wan Sin Long*

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

澳門保安部隊事務局

名單

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階特級繪圖員一缺，經於二零零八年十一月五日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。現公佈投考人評核成績如下：

合格投考人：分
黃傑文.....7.78

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零零八年十二月十一日的批示確認)

二零零八年十二月九日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

代主席：一等技術輔導員 蕭佩英

委員：二等技術輔導員 林晚霞

候補委員：一等技術輔導員 黃羨影

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de desenhador especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 5 de Novembro de 2008:

Candidato aprovado: valores
Wong Kit Man7,78

Nos termos definidos no artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Dezembro de 2008).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 9 de Dezembro de 2008.

O Júri:

Presidente, substituto: Sio Pui Ieng, adjunto-técnico de 1.ª classe.

Vogal: Lam Man Ha, adjunto-técnico de 2.ª classe.

Vogal suplente: Vong Sin Ying, adjunto-técnico de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

司法警察局

名單

按照刊登於二零零八年二月十三日第七期第二組《澳門特別行政區公報》的通告，有關以考試方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內高級技術員組別之第一職階二級高級技術員（法律範疇）五缺，現公佈最後評核名單如下：

A) 合格之應考人：
姓名 分
1.º 李金榮7.58
2.º 鄭錦耀6.99
3.º Leung, Manuel6.96
4.º 歐陽顏6.86
5.º 郭少萍6.77

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Listas

De classificação final do concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2008:

A) Candidatos aprovados:
Nome valores
1.º Li Jinrong.....7,58
2.º Cheang Kam Yiu.....6,99
3.º Leung, Manuel6,96
4.º Ao Ieong Ngan.....6,86
5.º Kuok Sio Peng.....6,77

姓名	分	Nome	valores
6.º 白華藝	6.70	6.º Pak Wa Ngai	6,70
7.º 梁施惠	6.69	7.º Leong Sylvia Milano	6,69
8.º 杜詩韻	6.52	8.º Tou Si Wan	6,52
9.º 劉敏娜	6.48	9.º Lao Man Na	6,48
10.º De Jesus, Noel Alberto	6.47	10.º De Jesus, Noel Alberto	6,47
11.º 梁仕仁	6.45	11.º Leung Antonio	6,45
12.º 湯嘉怡	6.35	12.º Tong Ka I	6,35
13.º 關卓弟	6.31	13.º Kuan Cheok Tai	6,31
14.º 馮貴華	6.29	14.º Fong Kuai Wa	6,29
15.º 彭智勇	6.27	15.º Pang Chi Iong	6,27
16.º 盧小鵬	6.24	16.º Lou Sio Pang	6,24
17.º 陸麗芬	6.12	17.º Lok Lai Fan	6,12
18.º 張名揚	5.98	18.º Cheong Meng Ieong	5,98
19.º 王焯新	5.84	19.º Wong Cheoc San Sammy	5,84
20.º 劉嘉春	5.72	20.º Lao Ka Chon	5,72
21.º 蘇元應	5.68	21.º Sou Un Ieng	5,68
22.º 梁美明	5.52	22.º Leung Mei Meng	5,52
23.º 鄭凱鋒	5.35	23.º Cheng Hoi Fung	5,35

B) 被淘汰的應考人：159人。

被淘汰之應考人名單已張貼於龍嵩街司法警察局B座大樓四樓，以供查閱。

備註：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，投考者可自本名單公佈日起計十個工作日內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零零八年十二月十二日批示確認)

二零零八年十二月九日於司法警察局

典試委員會：

主席：局長 黃少澤

正選委員：副局長 張玉英

顧問高級技術員 Balona Gomes, Carlos Manuel

(是項刊登費用為 \$2,818.00)

按照刊登於二零零八年二月十三日第七期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關以考試方式進行普通性一般入職

B) *Candidatos excluídos*: cento e cinquente e nove.

A lista dos candidatos excluídos encontra-se afixada, para consulta, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, Rua Central.

Observação:

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os concorrentes podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação no *Boletim Oficial*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 12 de Dezembro de 2008).

Polícia Judiciária, aos 9 de Dezembro de 2008.

O Júri do concurso:

Presidente: Wong Sio Chak, director.

Vogais efectivos: Cheong Ioc Ieng, subdirectora; e

Balona Gomes, Carlos Manuel, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 2 818,00)

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro vagas de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica

開考，以填補司法警察局編制內技術員組別之第一職階二等技術員（法律範疇）四缺，現公布最後評核名單如下：

A) 合格之應考人：

姓名	分
1.º 梁景恆	7.10
2.º De Jesus, Noel Alberto	6.83
3.º 歐陽顏	6.76
4.º 談正儀	6.72
5.º 周棟樑	6.68
6.º 馮貴華	6.62
7.º 黃聖揮	6.59
8.º 王子健	6.51
9.º 郭穎彤	6.38
10.º 關卓弟	6.30
11.º 楊美芬	6.22
12.º 高梓傑	6.07
13.º 羅麗萍	6.04
14.º 彭智勇	5.97
15.º 林光照	5.77
16.º 張珮麗	5.75
17.º 陸麗芬	5.72
18.º 鍾瑋文	5.70
19.º 湯國讚	5.66
20.º 梁施惠	5.59
21.º 黃嘉琪	5.58
22.º 湯嘉怡	5.56
23.º 陳安琪	5.54
24.º 林雪雅	5.52
25.º 阮嘉儀	5.50
26.º 林秀香	5.41
27.º 吳雅達	5.33
28.º 梁燕玲	5.27
29.º 劉敏娜	5.26

B) 被淘汰之應考人：163人。

被淘汰之應考人名單已張貼於龍嵩街司法警察局B座大樓四樓，以供查閱。

備註：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作日內就本名單提起上訴。

ca, do grupo de pessoal técnico do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2008:

A) *Candidatos aprovados:*

Nome	valores
1.º Leong Keng Hang	7,10
2.º De Jesus, Noel Alberto	6,83
3.º Ao Ieong Ngan	6,76
4.º Tam Cheng I	6,72
5.º Chao Tong Leong	6,68
6.º Fong Kuai Wa	6,62
7.º Wong Seng Fai	6,59
8.º Vong, Jose	6,51
9.º Kok Weng Tong	6,38
10.º Kuan Cheok Tai	6,30
11.º Ieong Mei Fan	6,22
12.º Kou Chi Kit	6,07
13.º Lo Lai Peng	6,04
14.º Pang Chi Iong	5,97
15.º Lam Kong Chiu	5,77
16.º Cheong Pui Lai	5,75
17.º Lok Lai Fan	5,72
18.º Chong Wai Man	5,70
19.º Tong Kuok Chan	5,66
20.º Leong, Sylvia Milano	5,59
21.º Wong Ka Kei	5,58
22.º Tong Ka I	5,56
23.º Chan On Kei	5,54
24.º Lam Sut Nga	5,52
25.º Un Ka I	5,50
26.º Lam Sau Heong	5,41
27.º Ng Nga Tat	5,33
28.º Leong In Leng	5,27
29.º Lao Man Na	5,26

B) *Candidatos excluídos:* cento e sessenta e três.

A lista dos candidatos excluídos encontra-se afixada, para consulta, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, Rua Central.

Observações:

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os concorrentes podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial*.

(按照保安司司長於二零零八年十二月十七日批示確認)

二零零八年十二月九日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 杜淑森

顧問高級技術員 Carlos Manuel Balona Gomes

(是項刊登費用為 \$2,855.00)

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Dezembro de 2008).

Polícia Judiciária, aos 9 de Dezembro de 2008.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tou Sok Sam, chefe de departamento; e

Carlos Manuel Balona Gomes, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 2 855,00)

澳 門 監 獄

三十日告示

茲公布，梁淑芬申請其已故女兒楊美儀之死亡津貼及喪葬津貼。楊美儀曾為本監獄保安及看守處首席警員，如有人士認為具權利領取上述津貼，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向澳門監獄申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零八年十二月十七日於澳門監獄

獄長 李錦昌

(是項刊登費用為 \$881.00)

消 防 局

名 單

根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》(EMFSM)第一百六十三條第四款d)項之規定，刊登有關二零零八年十一月十二日第四十六期第二組《澳門特別行政區公報》所公布，關於開設消防局人員編制基礎職程之晉升消防區長課程之最後評核名單：

1. 合格者：

次序 編號	副消防區長 編號	姓名	最後評核
1.º	439901	劉永強.....	9.3
2.º	406871	卓炳義.....	9.1 a)

ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

Éditos de 30 dias

Faz-se público que tendo Leong Sok Fan requerido os subsídios por morte e de funeral, por falecimento da sua filha, Ieong Mei I, guarda principal, da Divisão de Segurança e Vigilância, deste Estabelecimento Prisional, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos referidos subsídios, requerer a este Estabelecimento Prisional, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 17 de Dezembro de 2008.

O Director, *Lee Kam Cheong*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

CORPO DE BOMBEIROS

Lista

De classificação final, de acordo com o estipulado na alínea d) do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau (EMFSM), do concurso de admissão ao curso de promoção a chefe, da carreira de base do quadro de pessoal do Corpo de Bombeiros, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 12 de Novembro de 2008:

1. *Candidatos aprovados (aptos):*

Número de ordem	Subchefe Número	Nome	Classificação final
1.º	439 901	Roberto Lau	9,3
2.º	406 871	Cheok Peng I.....	9,1 a)

次序 編號	副消防區長 編號	姓名	最後評核	Número de ordem	Subchefe Número	Nome	Classificação final
3.º	449891	蔡德強.....	9.1	3.º	449 891	Choi Tak Keong.....	9,1
4.º	401891	章明.....	9.0	4.º	401 891	Cheong Meng	9,0
5.º	454891	伍玉華.....	8.9	5.º	454 891	Ng Iok Wa	8,9
6.º	410931	何展鵬.....	8.8	6.º	410 931	Ho Chin Pang	8,8
7.º	406851	劉潤雄.....	8.1 a)	7.º	406 851	Lao Ion Hong	8,1 a)
8.º	412911	林永強.....	8.1	8.º	412 911	Lam Weng Keong.....	8,1
9.º	415841	余錦超.....	7.8 a)	9.º	415 841	U Kam Chio.....	7,8 a)
10.º	413841	李榮興.....	7.8 a)	10.º	413 841	Lei Weng Heng.....	7,8 a)
11.º	420921	何樹輝.....	7.8	11.º	420 921	Ho Su Fai.....	7,8
12.º	416841	馬志強.....	7.5	12.º	416 841	Ma Chi Keong	7,5
13.º	439831	沈紀年.....	6.7	13.º	439 831	Sam Kei Nin.....	6,7

a) 年資較長之軍事化人員（第81/2005號保安司司長批示第六款）。

2. 自願放棄者：

副消防區長 編號	姓名
468921	郭肇洪
401931	Bernado Xequ Amada

（此名單經由消防局局長於二零零八年十二月十一日作出確認）

二零零八年十二月十八日於消防局

局長 馬耀榮消防總監

（是項刊登費用為 \$2,075.00）

a) Militarizado mais antigo (n.º 6 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2005).

2. Candidatos desistentes:

Subchefe Número	Nome
468 921	Kok Sio Hung;
401 931	Bernado Xequ Amada.

(Homologada por despacho do comandante do Corpo de Bombeiros, de 11 de Dezembro de 2008).

Corpo de Bombeiros, aos 18 de Dezembro de 2008.

O Comandante, *Ma Io Weng*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 2 075,00)

衛生局

通告

衛生局為填補人員編制行政人員組別第一職階第四職等首席行政文員三缺開考之通告已於二零零八年十一月十九日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登，現根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款規定公佈，被視為確定名單的臨時名單已張貼於本局行政大樓一樓人事處。

二零零八年十二月九日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$744.00）

SERVIÇOS DE SAÚDE

Avisos

Nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, faz-se público que se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos mesmos Serviços, a lista provisória considerada definitiva do concurso para o preenchimento de três vagas de oficial administrativo principal, grau 4, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro destes Serviços, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 19 de Novembro de 2008.

Serviços de Saúde, aos 9 de Dezembro de 2008.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 744,00)

本局現進行第30/P/2008號公開招標——“腎科透析室中央水處理系統重建工程”。有意投標者可從二零零八年十二月二十六日起，於辦公日上午九時至下午一時或下午二時三十分至五時三十分，前往位於仁伯爵綜合醫院地庫一（C1）之物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付所需費用，以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本或於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

有意投標者應於二零零九年一月七日下午一時四十五分，前往上址之物資供應暨管理處集合，以便實地視察是次招標項目的施工地點。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局文書科。遞交投標書之截止時間為二零零九年二月五日下午五時三十分。

開標將於二零零九年二月六日上午十時在位於仁伯爵綜合醫院側之本局行政大樓地下“博物館”舉行。

投標者需向本局司庫科繳交金額 \$66,000.00（澳門幣陸萬陸仟元正）之現金或抬頭人為“衛生局”之銀行擔保或受益人為“衛生局”之保險擔保作為臨時擔保。

二零零八年十二月十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

本局現進行第31/P/2008號公開招標——“腎科透析室擴建工程”。有意投標者可從二零零八年十二月二十六日起，於辦公日上午九時至下午一時或下午二時三十分至五時三十分，前往位於仁伯爵綜合醫院地庫一（C1）之物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付所需費用，以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本或於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

有意投標者應於二零零九年一月七日下午一時四十五分，前往上址之物資供應暨管理處集合，以便實地視察是次招標項目的施工地點。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局文書科。遞交投標書之截止時間為二零零九年二月九日下午五時三十分。

Faz-se público que se encontra aberto o Concurso Público n.º 30/P/2008 «Obra de Reconstrução de Sistema Central de Tratamento de Águas da Unidade de Diálise do Serviço de Nefrologia», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 26 de Dezembro de 2008, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico, sita na cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento do custo das respectivas fotocópias ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Os concorrentes deverão comparecer na Divisão de Aprovisionamento e Económico, situada na cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário no dia 7 de Janeiro de 2009, às treze horas e quarenta e cinco minutos (13,45) para visita às instalações a que se destina o objecto deste concurso.

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de S. Januário e o respectivo prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 5 de Fevereiro de 2009.

O acto público deste concurso terá lugar em 6 de Fevereiro de 2009, pelas 10,00 horas, na sala do «Museu», situada no r/c do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde junto do CHCSJ.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 66 000,00 (sessenta e seis mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, a prestar mediante depósito na Tesouraria destes Serviços ou garantia bancária/seguro-caução.

Serviços de Saúde, aos 10 de Dezembro de 2008.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Faz-se público que se encontra aberto o Concurso Público n.º 31/P/2008 «Empreitada da Obra de Remodelação da Unidade de Hemodiálise do Serviço de Nefrologia», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 26 de Dezembro de 2008, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico, sita na cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento do custo das respectivas fotocópias ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Os concorrentes deverão comparecer na Divisão de Aprovisionamento e Económico, situada na cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário no dia 7 de Janeiro de 2009, às treze horas e quarenta e cinco minutos (13,45) para visita às instalações a que se destina o objecto deste concurso.

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de S. Januário e o respectivo prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 9 de Fevereiro de 2009.

開標將於二零零九年二月十日上午十時在位於仁伯爵綜合醫院側之本局行政大樓地下“博物館”舉行。

投標者需向本局司庫科繳交金額 \$160,000.00（澳門幣壹拾陸萬元正）之現金或抬頭人為“衛生局”之銀行擔保或受益人為“衛生局”之保險擔保作為臨時擔保。

二零零八年十二月十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,429.00）

O acto público deste concurso terá lugar em 10 de Fevereiro de 2009, pelas 10,00 horas, na sala do «Museu», situada no r/c do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde junto do CHCSJ.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 160 000,00 (cento e sessenta mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, a prestar mediante depósito na Tesouraria destes Serviços ou garantia bancária/seguro-caução.

Serviços de Saúde, aos 10 de Dezembro de 2008.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

旅遊局

名單

旅遊局為填補人員編制內高級技術人員組別第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零零八年十月十五日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審查，有限制的方式進行普通晉升開考的招考通告。現公布唯一應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
張淑芳.....	8,25

（經二零零八年十一月二十五日社會文化司司長的批示確認）

二零零八年十二月一日於旅遊局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 陳瑞玉

委員：顧問高級技術員 葉露

顧問高級技術員 林美珠

（是項刊登費用為 \$1,047.00）

體育發展局

公告

「二零零九年暑期活動報名工作服務」之公開招標

1. 招標機關

由澳門特別行政區政府透過體育發展局及教育暨青年局負責進行本公開招標。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Lista

Classificativa do único candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 42, II Série, de 15 de Outubro de 2008:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Cheong Soc Fong	8,25

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Novembro de 2008).

Direcção dos Serviços de Turismo, 1 de Dezembro de 2008.

O Júri:

Presidente: Chan Sui Yuk, técnico superior assessor.

Vogais: Ip Lou, técnico superior assessor; e

Lam Mei Chu, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncio

Concurso público para a prestação dos serviços de inscrição das Actividades de Férias 2009

1. Entidade promotora

O presente concurso público é promovido pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, através do Instituto do Desporto e da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

2. 目的

為二零零九年暑期活動報名工作等各項服務挑選一份最佳的標書。

3. 查閱競投程序的地點、日期、時間及對招標文件的疑問查詢

地點：體育發展局總部（地址：羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓。）

日期和時間：二零零八年十二月二十六日至二零零九年一月五日。

有興趣者可以澳門幣伍佰元正購買上述招標程序文件的複印本一份。

倘競投者對招標文件存有任何疑問，應最遲於二零零九年一月二日以書面方式送交體育發展局總部，並不接受以郵寄方式遞交查詢文件。

4. 遞交標書的地點和截止日期

地點：體育發展局總部（地址：羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓。）

截止日期：二零零九年一月十四日下午五時正。

5. 開標日期、時間和地點

二零零九年一月十五日上午十時半在位於羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓，體育發展局總部舉行。

6. 臨時保證金

為確保能準確且適時地履行標書內所載的義務，競投者須在遞交標書時，尚須提交已繳付臨時保證金\$60,000.00（澳門幣陸萬圓正）的證明文件。臨時保證金的款項可存入體育發展基金於大西洋銀行的帳戶，或直接往體育發展局行政財政處繳交等額的現金、支票或銀行擔保。

7. 確定擔保金

確定擔保金額相等於批給總價百分之五。

8. 標書有效期

標書自開標日起計九十日內有效。

9. 說明

在遞交標書期限屆滿前，競投者應自行前往羅理基博士大

2. Objecto

O presente concurso tem por objecto seleccionar a melhor proposta para a aquisição de todos os serviços relacionados com o processo de inscrições para o programa das Actividades de Férias 2009.

3. Consulta do processo e dúvidas sobre as peças patenteadas no concurso

Local: Sede do Instituto do Desporto, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Edifício Fórum de Macau, bloco I, 4.º andar.

Prazo: 26 de Dezembro de 2008 até 5 de Janeiro de 2009.

Os interessados podem solicitar cópia do processo, sendo cobrado por cada cópia o preço de \$ 500,00 (quinhentas) patacas.

Os pedidos de esclarecimento de quaisquer dúvidas surgidas na interpretação das peças patenteadas devem ser apresentadas, por escrito, na sede do Instituto do Desporto, até ao dia 2 de Janeiro de 2009; não serão aceites os documentos enviados por correio.

4. Local e prazo para entrega das propostas

Local: Sede do Instituto do Desporto, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Edifício Fórum de Macau, bloco I, 4.º andar.

Dia e Hora: até às 17,00 horas do dia 14 de Janeiro de 2009.

5. Data, hora e local do acto público do concurso

Dia 15 de Janeiro de 2009, pelas 10,30 horas, na Sede do Instituto do Desporto da RAEM, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Edifício Fórum de Macau, bloco I, 4.º andar.

6. Caução provisória

No momento da apresentação das propostas devem os proponentes apresentar caução provisória de \$ 60 000,00 (sessenta mil) patacas, como garantia do exacto e pontual cumprimento das obrigações assumidas na proposta apresentada. Deve ser apresentado o documento comprovativo de ter sido efectuada a caução provisória à ordem do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, no Banco Nacional Ultramarino, ou prestada na Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto, em numérico ou cheque, podendo ainda ser efectuada mediante garantia bancária.

7. Caução definitiva:

5% do preço total da adjudicação.

8. Prazo válido das propostas

As propostas são válidas durante noventa dias contados da data do acto de abertura das propostas.

9. Junção de esclarecimentos

Os concorrentes deverão comparecer no Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Fórum de Macau, bloco I, 4.º andar, até à data limite para a entrega das

馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局，以了解有否附加說明之文件。

二零零八年十二月二十六日於體育發展局

局長 黃有力

(是項刊登費用為 \$2,992.00)

propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais

Instituto do Desporto, aos 26 de Dezembro de 2008.

O Presidente do Instituto, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 2 992,00)

土地工務運輸局

公告

“氹仔成都街地下停車場及公園建造工程”

公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：氹仔成都街。
4. 承攬工程目的：建造兩層地下停車場、圖書館及地面公園。
5. 最長施工期：900天（九百天）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$9,000,000.00（澳門幣玖佰萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局地下接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零零九年二月二十六日（星期四）下午五時正。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncios

Concurso público para

«Empreitada de Construção do Auto-Silo e Jardim na Rua de Seng Tou, Taipa»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Rua de Seng Tou, Taipa.
4. Objecto da empreitada: construção de um auto-silo com dois pisos subterrâneos, uma biblioteca e um jardim no piso térreo.
5. Prazo máximo de execução: 900 dias (novecentos dias).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$ 9 000 000,00 (nove milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c, Macau;

Dia e hora limite: dia 26 de Fevereiro de 2009 (quinta-feira), até às 17,00 horas.

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局四樓會議室。

日期及時間：二零零九年二月二十七日（星期五）上午九時三十分。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局二字樓基礎建設廳。

時間：辦公時間內（由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時）。

價格：\$3,400.00（澳門幣叁仟肆佰元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——合理造價（不包括基坑開挖方案造價）35 %；

——基坑開挖方案：

a) 造價5 %；

b) 可行性10 %；

c) 開挖安全監測計劃5%；

——合理工期 5%；

——施工計劃 5%；

——材料 15%；

——同類型之施工經驗及質量 15%；

——工地安全計劃 5%。

16. 附加的說明文件：由二零零九年二月九日至截標日止，投標者應前往馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局二字樓基礎建設廳，以了解有否附加之說明文件。

二零零八年十二月十七日於土地工務運輸局

局長 賈利安

（是項刊登費用為 \$3,912.00）

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 4.º andar, Macau;

Dia e hora: dia 27 de Fevereiro de 2009 (sexta-feira), pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

Local: Departamento de Infra-Estruturas da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 2.º andar, Macau;

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas);

Preço: \$ 3 400,00 (três mil e quatrocentas patacas).

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço razoável (esta pontuação não inclui o preço para a escavação de fundação): 35%;

— Planeamento de escavação de fundação:

a) Preço: 5%;

b) Viabilidade: 10%; e

c) Plano de monitorização de segurança da escavação: 5%.

— Prazo de execução razoável: 5%;

— Plano de trabalhos: 5%;

— Material: 15%;

— Experiência e qualidade em obras semelhantes: 15%; e

— Plano de segurança de trabalhos: 5%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Infra-Estruturas da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 2.º andar, Macau, a partir de 9 de Fevereiro de 2009, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 17 de Dezembro de 2008.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 3 912,00)

“關閘廣場側兩行車天橋護欄加固建造工程”

公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：關閘廣場側兩行車天橋。
4. 承攬工程目的：加高及加固行車天橋護欄，以增加行車安全，同時加設隔音屏以減低行車噪音對附近居民的影響。
5. 最長施工期：120天（一百二十天）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$60,000.00（澳門幣陸萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 交標地點、日期及時間：
地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局地下接待暨一般文書處理科。
截止日期及時間：二零零九年二月四日（星期三）下午五時正。
13. 公開開標地點、日期及時間：
地點：澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局四樓會議室。
日期及時間：二零零九年二月五日（星期四）上午九時三十分。
根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

Concurso público para «Empreitada de Construção de Reforço das Guardas dos dois Viadutos junto à Praça das Portas do Cerco»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: dois viadutos junto à Praça das Portas do Cerco.
4. Objecto da empreitada: aumento da altura e reforço das guardas da ligação para efeitos da segurança dos automóveis, simultaneamente, instalação de barreira acústica a fim de diminuir a influência aos residentes causada pelo ruído dos automóveis.
5. Prazo máximo de execução: 120 dias (cem e vinte dias).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$ 60 000,00 (sessenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c, Macau;
Dia e hora limite: dia 4 de Fevereiro de 2009 (quarta-feira), até às 17,00 horas.
13. Local, dia e hora do acto público:
Local: sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 4.º andar, Macau;
Dia e hora: dia 5 de Fevereiro de 2009 (quinta-feira), pelas 9,30 horas.
Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局二字樓基礎建設廳。

時間：辦公時間內（由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時）。

價格：\$200.00（澳門幣貳佰元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——合理造價65%；

——合理工期5%；

——施工計劃5%；

a) 與工期之統一性；

b) 相互之間的連貫性及關鍵要徑；

——材料5%；

——同類型之施工經驗及質量10%；

——工地安全計劃10%。

16. 附加的說明文件：由二零零九年一月二十日至截標日止，投標者應前往馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局二字樓基礎建設廳，以了解有否附加之說明文件。

二零零八年十二月十七日於土地工務運輸局

局長 賈利安

（是項刊登費用為 \$3,598.00）

14. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

Local: Departamento de DINDEP da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 2.º andar, Macau;

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas).

Preço: \$ 200,00 (duzentas patacas).

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço razoável: 65%;

— Prazo de execução razoável: 5%;

— Plano de trabalhos: 5%:

a) Coerência com o prazo; e

b) Encadeamento e caminho crítico.

— Material: 5%;

— Experiência e qualidade em obras semelhantes: 10%; e

— Plano de segurança de trabalhos: 10%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer na sede do Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, a partir de 20 de Janeiro de 2009, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 17 de Dezembro de 2008.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 3 598,00)

港務局

通告

第5/2008號通告

按照第28/2003號行政法規第三條（三）項的規定，港務局局長發佈本通告。

一、指定下列臨時性對外貿易海上口岸、用途及有效期：

（一）筷子基北灣附近海面，用於135/2008——青洲興建油躉靠泊設施設計連施工工程，有效期至工程結束之日；

CAPITANIA DOS PORTOS

Aviso

Aviso n.º 5/2008

Nos termos da alínea 3) do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2003, a directora da Capitania dos Portos manda publicar o presente aviso.

1. Os seguintes locais da fronteira marítima são indicados como locais provisórios para a realização de operações de comércio externo, com a seguinte finalidade e o prazo de validade:

1) A superfície do mar adjacente à baía norte do Fai Chi Kei, destinada à obra n.º 135/2008 — concepção e construção do cais de atracação de petroleiro na Ilha Verde, com o prazo de validade até à conclusão da referida empreitada.

(二) 氹仔碼頭擴建工程基礎施工範圍附近海面，用於氹仔碼頭擴建工程基礎施工，有效期至工程結束之日；

(三) 位於路環聯生工業村G2地段的建材碼頭，用於起卸散裝建材，有效期至二零零九年一月三十一日。

二、本通告於公布翌日起生效，其效力追溯至獲許可開展有關活動之日。

二零零八年十二月五日於港務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

2) A superfície do mar adjacente à obra de ampliação das infra-estruturas do Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa, destinada à obra de ampliação das infra-estruturas do Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa, com o prazo de validade até à conclusão da referida empreitada.

3) O Cais n.º G2 do Parque Industrial da Concórdia em Coloane destinado à operação de descarga de materiais de construção a granel, como o prazo de validade até 31 de Janeiro de 2009.

2. O presente aviso entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia da autorização do início das obras acima discriminadas.

Capitania dos Portos, aos 5 de Dezembro de 2008.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

環境委員會

公告

環境委員會為填補人員編制內高級技術員人員組別第一職階一等高級技術員三缺，經二零零八年十二月三日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件的方式進行限制性普通晉升開考公告。現根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定公布，准考人臨時名單已張貼於澳門宋玉生廣場393至437號“皇朝廣場”十樓環境委員會內。

根據同一通則第五十七條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零零八年十二月十七日於環境委員會

執行委員會代主席 黃蔓荳

(是項刊登費用為 \$910.00)

CONSELHO DO AMBIENTE

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, se encontra afixada, no Conselho do Ambiente, sito na Ala. Dr. Carlos D' Assumpção, n.os 393 a 437, Edf. «Dynasty Plaza», 10.º andar, Macau, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal do Conselho do Ambiente, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 3 de Dezembro de 2008.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Conselho do Ambiente, aos 17 de Dezembro de 2008.

A Presidente da Comissão Executiva, substituta, *Vong Man Hung*.

(Custo desta publicação \$ 910,00)